

# LA VOZ CATÓLICA

Marzo del 2015

PERIÓDICO DE LA ARQUIDIÓCESIS DE MIAMI

Vol. 3 N° 3 // [www.miamiarch.org](http://www.miamiarch.org)

***Catecúme-  
nos:  
Un regalo  
para la Iglesia***

PAG. 3

***Betania: Un  
baluarte de fe***

PAGS. 4

***La Virgen de  
Guadalupe,  
Madre de  
identidad***

PAG. 5-6

***El matrimo-  
nio es una  
garantía de  
futuro***

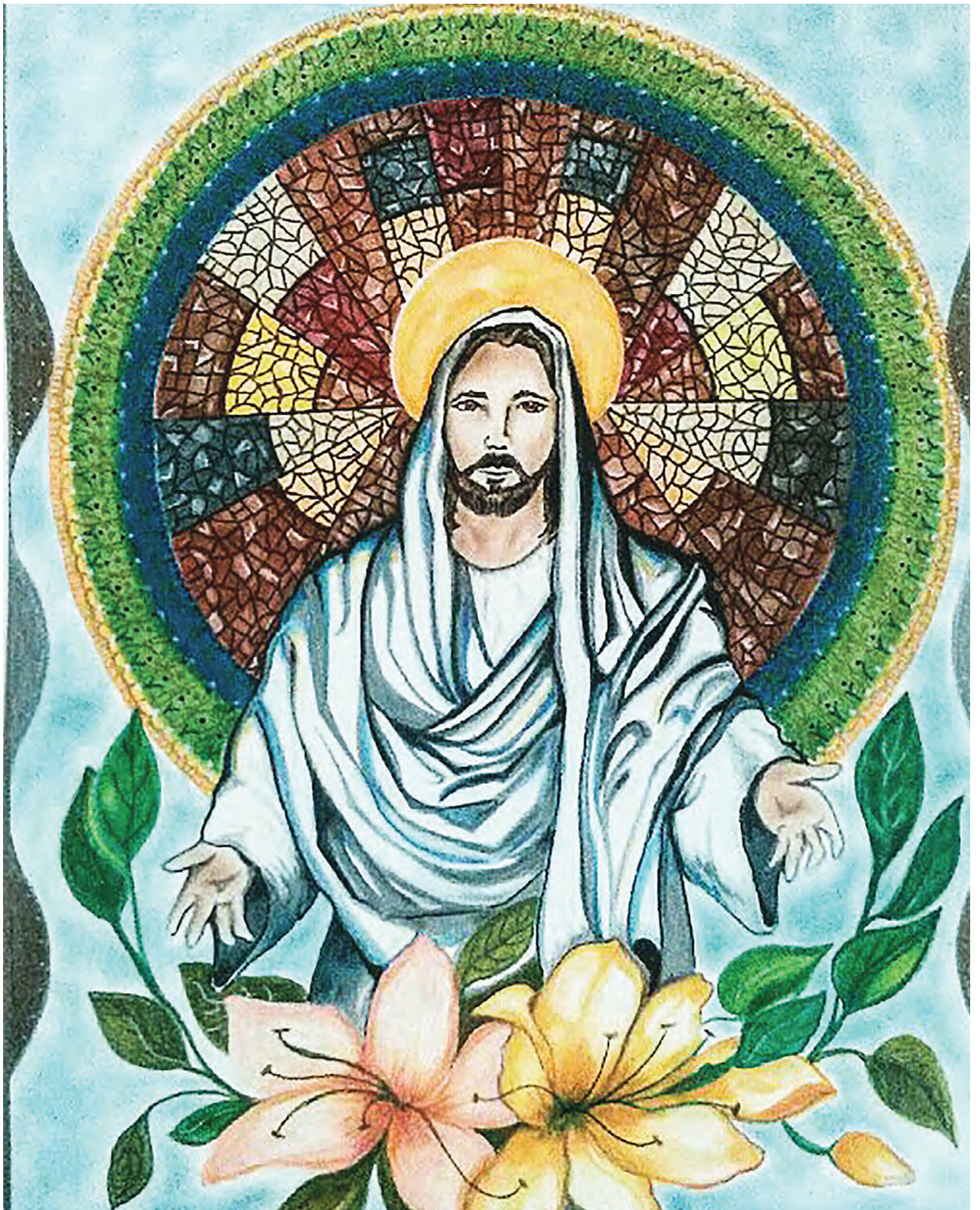
PAGS. 8

***Informe fi-  
nanciero de la  
Arquidiócesis  
de Miami***

PAG. 9-12

***Para ver al  
Papa  
en Filadelfia***

PAG. 13



# La Cruz y el poder del amor



Arzobispo Thomas Wenski

*“Al contemplar al Crucificado, vemos que el amor significa darse uno mismo; significa sacrificarse. El que ama siempre desea abrazar al ser amado: Cristo, abriendo sus brazos en la cruz, abraza a toda la humanidad.”*

—Arzobispo Thomas Wenski

El “no”, que es la herencia del pecado original, los “noes” que son la suma total de nuestros pecados personales, tuvieron que ser sustituidos por el “Sí” de Jesús. Él es el Hijo único de Dios, que se hizo nuestro hermano: un hombre como nosotros en todo, menos en el pecado. Se convirtió en nuestro hermano para que en Él, por medio del don del Espíritu Santo, podamos ser hijos de su Padre Eterno.

Jesús dice “sí” a la voluntad de su Padre. Por esta razón, Él vino a la tierra e hizo su morada entre nosotros. Él acepta hacer la voluntad del Padre, y acepta hacerla hasta el final: hasta el punto de dar su vida como rescate por las nuestras. Él obedece a su Padre y sube a la montaña —el Calvario—, donde se ofrece en sacrificio por nuestra salvación.

Adán y Eva dijeron “no” a Dios cuando comieron del fruto del árbol prohibido en el paraíso. El “Sí” de Jesús lo lleva a ser

clavado a un árbol. Ellos comieron del fruto de la desobediencia y, por lo tanto, perdieron el Paraíso para ellos y para nosotros. En la Última Cena, Jesús nos da la Eucaristía, que prevé su sacrificio en la cruz. El sacramento de su cuerpo y su sangre es el fruto de su obediencia, que nos devuelve el Paraíso. Él permite que el “buen” ladrón, crucificado junto a Él, se robe el cielo al decirle: “Hoy estarás conmigo en el Paraíso”.

Jesús hace la voluntad de su Padre, y al hacerlo también nos enseña a hacer lo mismo. En Getsemaní, oró de este modo: “Padre, no se haga mi voluntad, sino tu voluntad”, y nos enseñó a orar diciendo: “Hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo”.

¿Y cuál es esta voluntad de nuestro Padre? Que nos amemos unos a otros. Jesús amó hasta el extremo. Y desde el altar que fue su cruz, nos enseña qué es el amor.

Para Cristo, el amor no es un mero sentimiento. No es una emoción pasajera. Es una decisión, un compromiso. Es decir “sí” y, al mismo tiempo, “subir la montaña”, aceptando las dificultades y las luchas que la obediencia a la voluntad de Dios conllevan a menudo.

Al contemplar al Crucificado, vemos que el amor significa darse uno mismo; significa sacrificarse. El que ama siempre desea abrazar al ser amado: Cristo, abriendo sus brazos en la cruz, abraza a toda la humanidad, pero sin sentimentalismo ni falsa compasión. Tal es su amor: su amor perdura por encima de todo; su amor lo sufre todo; su amor lo perdona todo.

Éste es el gran misterio que celebramos durante la semana que llamamos “Santa”.

En la realidad de nuestra vida cotidiana, vemos cómo los hombres —y cómo nosotros— aspiramos al poder,

al poder de imponer nuestra voluntad sobre los demás. Esta hambre de poder, este esfuerzo de nuestra propia voluntad sobre la voluntad de Dios, nace de la desobediencia de Adán y Eva, y ha causado mucha miseria y mucho dolor en nuestro mundo.

Pero, gracias a la pasión, muerte y resurrección de Jesús, vemos que el amor es más fuerte que el odio, que la vida es más fuerte que la muerte, que el bien vence al mal. Ésta es la historia de nuestra salvación: Cristo nos salva no por amor al poder, sino por el poder del amor.

El domingo de Pascua, se nos pide que volvamos a comprometernos con el poder de ese amor en nuestras vidas mediante la renovación de las promesas bautismales: Hacemos nuestro, una vez más, el gran “Sí” de Jesús, que nos rescata de las tinieblas de la muerte para llevarnos a la nueva vida de la aurora de Pascua.

Esta edición fue a imprenta el 16 de marzo

www.miamiarch.org

LA VOZ CATÓLICA

Arquidiócesis  
de Miami

9401 Biscayne Blvd.  
Miami, FL 33138

Phone: (305) 762-1130  
Fax: (305) 751-6227

**Publisher:** Archbishop Thomas Wenski  
**Director of Communications:** Mary Ross Agosta  
**Executive Editor:** Ana Rodríguez-Soto  
(305) 762-1131 - arsoto@theadom.org  
**Editor of La Voz Católica:** Emilio de Armas  
vozcatolicamiami1@yahoo.com  
**Production Manager:** Manuel Villaverde  
**Staff Writer:** Rocío Granados (305) 762-1130  
FAX: 305-751-6227 - rgranados@theadom.org  
**Advertisement:** Maritza Álvarez  
(305) 979-9603 - advvozcatolica@yahoo.com  
**Webmaster:** atimo.us

LA VOZ CATÓLICA is a monthly newspaper of the Archdiocese of Miami, 9401 Biscayne Blvd. Miami, FL 33138.

©2013 La Voz Católica — Emmanuel Publisher, Inc

Emmanuel Publisher, Inc

## El llamado a la castidad como virtud en la vida cristiana

**Brenda Tirado-Torres**  
*Especial para La Voz Católica*

Muchas personas se preguntan cuál es el plan que Dios tiene para sus vidas, y Katherine Céspedes no es la excepción. Como muchos jóvenes adultos, anhela cumplir el sueño de tener su propia familia, pero se preocupaba porque aún no encontraba con quién cumplir su vocación al matrimonio.

Hace dos años regresó al sur de la Florida tras finalizar sus estudios universitarios. Participó en actividades organizadas por distintos movimientos apostólicos, pero continuaba sin encontrar las respuestas que necesitaba para conocer el rumbo que tomaría.

Por medio de una amiga, se enteró de la existencia de Castos Por Amor, el movimiento apostólico que proclama el “evangelio de la castidad”. Participó en sus reuniones y decidió asistir al retiro “Libres para amar”, realizado en

febrero pasado, y que su amiga le había recomendado.

“Castos Por Amor me ha ofrecido una perspectiva muy clara sobre las relaciones sentimentales o amorosas, y quise darme la oportunidad de tener un encuentro con Dios, que me mostrara lo que quiere para mi vida”, dijo Céspedes. El Movimiento surgió hace 10 años para dar a conocer con profundidad y testimonio el llamado a la castidad como virtud esencial en la vida cristiana, para crecer en el amor a Dios y al prójimo, dijo Víctor Evins, su fundador y director.

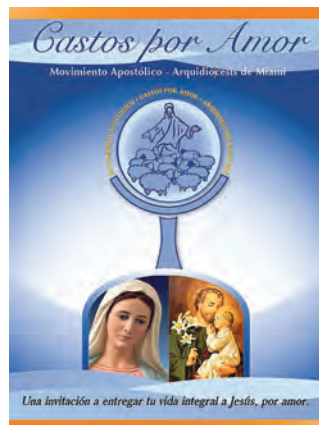
“Seguimos el mandato del Maestro, que nos llama a purificar nuestro corazón y nuestras intenciones, pues ‘sólo los puros de corazón verán a Dios’”, indicó Evins.

Castos Por Amor acoge a hombres y mujeres solteros, casados o consagrados que buscan conocer el verdadero sentido de la sexualidad humana. Sus enseñanzas se fundamentan en el magisterio de la Iglesia, y ofrece herramientas y educación

para llevar la castidad como virtud en todos los estados de vida, dijo el director.

El Movimiento organiza los retiros “Libres Para Amar”, para mujeres y hombres mayores de 18 años. Los retiros

*Pasa a la página 15*



### Nuestra portada

La Voz Católica da las gracias a la poetisa y pintora Noris Capín por haber creado, especialmente para esta edición, la imagen de “Jesús Resucitado como Señor de la Misericordia”, que sirve de portada a este número, precisamente cuando el Papa Francisco ha anunciado la celebración de un Jubileo de la Misericordia, un Año Santo extraordinario que comenzará con la apertura de la Puerta Santa en la Basílica Vaticana, durante la Solemnidad de la Inmaculada Concepción, el 8 de diciembre, y concluirá el 20 de noviembre del 2016, con la solemnidad de Cristo Rey del Universo. (Ver p. 14.)

# Los catecúmenos: “Verdaderamente, un regalo” para la Iglesia

**Cristina Cabrera**

*Corresponsal de The Florida Catholic*

Katie McEachern necesita una mano que la guíe para firmar con su nombre. Ella no puede ver, al menos no con sus ojos.

Pero espiritualmente, ha visto la luz. Esta Semana Santa se sumergirá en las aguas vivificantes del bautismo.

McEachern es una catecúmena que ha decidido unirse a la Iglesia Católica.

El libro que firmó es el Libro de los Elegidos, que más de 600 catecúmenos han firmado ante el Arzobispo Thomas Wenski y la comunidad católica, en dos ceremonias de Rito de Elección, el 22 de febrero.

Durante toda la Cuaresma, los catecúmenos continuarán preparándose para los sacramentos de la iniciación: el bautismo, la confirmación y la comunión, los cuales recibirán durante la Vigilia de Pascua, el Sábado Santo.

Los catecúmenos son personas entre las edades de 7 años y mayores, que nunca han sido bautizadas en ninguna fe cristiana. Tienen un patrocinador, también conocido como padrino, que los guía a lo largo de su recorrido espiritual.

El Patrocinador de McEachern, Diane Pérez de Alderete, de la parroquia All Saints, en Sunrise, la guía no sólo espiritualmente, sino también físicamente.

McEachern enseñó Braille en el Faro de Broward, cuya misión es mejorar la independencia, la productividad y la dignidad de los niños y adultos ciegos o con discapacidad visual. Aunque le gustaba ayudar a los demás, un cáncer agresivo cambió su vida y la obligó a jubilarse anticipadamente. También le despertó una conciencia espiritual latente que su padre le había sugerido durante años.

“Esto es algo que quería hacer hace tiempo”, dijo McEachern. “He querido hacer esto hace años, pero he tenido algunos momentos difíciles”.

A la luz de sus dificultades, McEachern siguió el consejo de su padre y comenzó a asistir a clases para el Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RCIA), por sus siglas en inglés. Su madre, Debra McEachern, también es catecúmena.

“Éste es un gran momento”, dijo Debra McEachern.

O, como lo dicen las palabras de Jesús en el Evangelio de Marcos (1:12-15), el cual fue proclamado en la liturgia del Rito de Elección: “El tiempo se ha cumplido. El Reino de Dios está cerca. Arrepiéntanse y crean en el Evangelio”.

Para los catecúmenos, éste es ese momento. Pero, como el Arzobispo Wenski señaló en su homilía, ellos no están solos.

“Sabemos que sus hermanas y hermanos católicos están rezando por ustedes, y esperan con gran alegría su entrada en la Iglesia”.

Como McEachern, los catecúmenos suelen ser personas que han emprendido búsquedas espirituales, cuyo camino los llevó al catolicismo.



Fotos de Marlene Quaroni



Arriba: El Arzobispo Thomas Wenski, seguido del sacerdote su secretario, porta el Libro de los Elegidos por el pasillo central de la Catedral de St. Mary.

Izquierda: Patrocinadores de la misión católica vietnamita de Our Lady of La Vang reposan sus manos en los hombros de los catecúmenos durante la ceremonia del Rito de Elección.

Patricia Amerson, también de la parroquia All Saints, creció como cristiana pero no como católica. Después de muchos años de asistir a varias denominaciones cristianas, dice que encontró un hogar dentro de la comunidad católica.

“De todas las iglesias en las que he estado, las católicas han sido las más acogedoras”, dijo Amerson. “Mi hijo, que está bautizado por la Iglesia Católica, está feliz y me está ayudando a aprender y a prepararme”, agregó.

También como McEachern, que fue

estimulada por su padre, los catecúmenos suelen ser atraídos a la Iglesia por miembros de sus familias que son católicos practicantes.

Alejandro Ballina patrocina a su sobrino de 15 años, Alexi Suarez, un catecúmeno de la iglesia St. Brendan, en Miami. Si su tío no fue una gran influencia, la escuela de Alexi —la secundaria Christopher Columbus— le dió el impulso final.

“Sé lo importante que es la Fe, y quiero seguir mi fe y seguir adelante con esto”,

dijo Alexi.

Stephen Colella, que está a cargo de la Secretaría de Vida Parroquial, cuya oficina coordina el RCIA, se maravilló ante el entusiasmo de los catecúmenos, sus familiares y sus amigos.

“Lo que sucedió hoy es espiritualmente increíble”, dijo. “Los catecúmenos traen vida a la Iglesia y nos recuerdan [que debemos] salir del ajetreo de la vida diaria, para estar aquí, donde podemos parar y reflexionar sobre nuestra fe”.

“Son realmente un regalo”, agregó.

# El Ministerio Betania: Un baluarte de fe ante el dolor de la muerte



Raúl León

Vista general de una sesión de trabajo del grupo.

## **Raúl León**

*Corresponsal de La Voz Católica*

Tal vez no haya experiencia humana más dolorosa que la de perder un hijo. Para tratar de aliviar el dolor de esa experiencia, la Arquidiócesis de Miami cuenta con el Ministerio Betania, que radica en la Casa Manresa, sede, a su vez, del Centro de Espiritualidad Ignaciana.

El ministerio se inició en 1984, cuando Elaine Syfert se percató de la necesidad de dar apoyo humano y espiritual a los fieles hispanos que estaban sufriendo por la pérdida de un hijo o una hija. El grupo se llamó inicialmente Padres Unidos; después tomó otros nombres, hasta que finalmente el actual, que se refiere al poblado donde Jesús resucitó a su amigo Lázaro, el hermano de Martha y María, y donde proclamó: “Yo soy la resurrección. El que cree en mí, aunque muera, vivirá. El que vive por la fe en mí, no morirá para siempre” (Jn. 11:25-26).

El ministerio es ejercido por fieles que también han pasado por la experiencia de perder un hijo, y muchos de ellos han recibido inicialmente el apoyo de este ministerio.

De 1984 al 2013, el grupo se reunía en la parroquia St. Brendan, fiel a su propósito principal: acompañar a los padres dolientes, ofreciéndoles consuelo y esperanza desde una perspectiva de fe.

Desde el 2013, el grupo se

reúne en Casa Manresa, ubicada en 12190 SW 56th St., Miami, Fl. 33175. Lo dirige Kary García, feligresa de la parroquia St. Timothy, con la colaboración de Norma Sierra, Ofelia Menéndez y otros fieles, que cuentan con el apoyo espiritual del P. Pedro García-Llorente, SJ, y la asesoría del Dr. en psicología Juan E. Romagosa.

García comenzó a asistir al grupo tres meses después de que su hijo Jorge, de 19 años, falleciera en octubre de 1983 en un accidente de tráfico. “Fui al grupo por curiosidad”, recuerda García, “pues quería saber cómo la gente que había perdido un hijo podía vivir con ese dolor”, explica, “y me quedé en el grupo porque encontré un sentido a ese dolor, que es el de ayudar a otros que están pasando por lo mismo”.

Actualmente concurre en el Ministerio Betania un promedio de 15 a 20 personas, que se reúnen el primer miércoles de cada mes a las 7.00 p.m. para recibir a nuevos padres y continuar el acompañamiento de otros.

En cada encuentro se abordan diversos temas relacionados con los objetivos del grupo; se comparte y analiza literatura que aborde el tema de la muerte y la resurrección; hay momentos de oración y reflexión bíblica; cada cierto tiempo se celebran Misas por los hijos difuntos, pero también se celebran los cumpleaños de los hijos vivos. Se reúnen para festejar celebrar la Navidad juntos,

y celebran bodas de hijos y nietos, confeccionan canastillas para madres solteras y regalan juguetes a niños de bajos recursos, entre otras actividades.

“Encontré en Betania la posibilidad de no desperdiciar mi dolor”, indica Kary García. “Me ayudaron a comprender que la vida me ha dado otras personas por quien vivir: tengo otros hijos, tengo nietos, tengo bisnietos”, agrega. “Este grupo ha sido mi familia más cercana en los momentos horribles de tristeza, el hombro en el que he llorado y quienes me han dado la fortaleza que viene de Dios”.

Norma Sierra, de la parroquia St. Catherine, asiste a los encuentros del grupo desde 1998, y actualmente es su coordinadora. “Mi único hijo se suicidó a los 17 años de edad”, dice Sierra, “y una compañera de trabajo me habló de la existencia de este grupo y me invitaron a un retiro por el Día de las Madres, y yo estaba tan destrozada que no vine”, recuerda, “pero cuando asistí al mes siguiente me encontré con que había cuatro casos nuevos con historias peores que las mías, y al ver que no era la única madre dolida y con la gran acogida y el cariño que me dieron aquí”, explica, “recibí mucho consuelo y decidí seguir asistiendo todos los meses”.

Junto a Sierra estaban Alfonso Menéndez y su esposa, Ofelia, ambos de la parroquia St. Kevin, que asisten a los encuentros de grupo desde que su única hija,

Cristina, falleció en julio de 1998, víctima de una insolación severa mientras realizaba estudios sobre el agua en los Everglades. “En nuestra comunidad supimos de la existencia de este ministerio y nos animamos a asistir”, dice Menéndez, “y el encontrar a otros padres que estaban viviendo la misma experiencia que nosotros nos sirvió de consuelo... Por eso podemos decir que hay un antes y un después en nuestro modo de encarar la muerte de nuestra hija”.

“Yo no tengo más familia que este grupo”, afirma Norma Sierra. “A ellos los puedo llamar cuando quiera; puedo desahogarme en mis momentos de tristeza y me dan todo lo que uno espera de una familia consanguínea. Aquí uno llora, grita, se desahoga, sin que te vean mal o te manden a callar”.

“Gracias a Betania tenemos más fe que antes”, anota Ofelia Menéndez, “y sabemos que Dios nos tiene preparado un cielo hermoso donde nos reencontraremos con nuestra hija en la gloria del Padre”.

Otro miembro del grupo, Joaquín del Olmo, dijo: “No me atrevía a mirar la foto de mi hija difunta durante estos once años que lleva de muerta, y gracias a los encuentros de Betania aprendí a disfrutar su presencia espiritual en mi pensamiento. Antes la recordaba y sufría”, agregó Del Olmo: “Ahora la recuerdo y siento alegría y me río de sus peripecias de niña, de los momentos que pasamos

juntos; recuerdo más su vida que su muerte, y eso”, concluyó, “es gracias a Dios y a cada uno de los miembros de este grupo”.

El Dr. Juan E. Romagosa, que asesora como psicólogo a los participantes de los encuentros, explicó que “tanto el P. González-Llorente como yo ofrecemos charlas con temas especiales para ellos, pues han sufrido la pérdida más grande para un ser humano, porque perder a un hijo es una cosa antinatural”. Romagosa indicó que hay un área muy sensible para este grupo de personas, y son las fechas significativas que les recuerdan más a esos seres queridos perdidos; por ejemplo, el Día de las Madres, el Día de los Padres, el cumpleaños del hijo difunto, la Navidad, etc. “En estas fechas”, precisó el psicólogo, “ellos necesitan más apoyo y venimos especialistas a darles charlas. Yo, como psicólogo clínico, les he hablado sobre cómo podemos transformar la pérdida en ganancia, y para ello me apoyo en la Teología que ellos, como católicos poseen, en donde la muerte es una ganancia porque nos gana el cielo”.

Y precisó: “Por eso no invitamos a especialistas no creyentes, para que siempre exista esta conexión con la fe. A la persona que ha perdido un hijo le cuesta mucho salir de la depresión que esto causa, y venir aquí a compartirlo es un paso difícil, y aquí les ayudamos a ventilar las emociones”.

# La Virgen de Guadalupe, madre de identidad



Fotos de: Rocío Granados

Mons. Eduardo Chávez, rector del Instituto Superior de Estudios Guadalupanos y postulador de la Causa de San Juan Diego, durante la conferencia El Acontecimiento Guadalupano Parte II, en la parroquia St. Thomas the Apostle, en Miami.



Mons. Eduardo Chávez abraza a una devota de la Virgen de Guadalupe que asistió a la conferencia El Acontecimiento Guadalupano Parte II, durante una pausa. A su izquierda espera Beatriz Mejía, quien asistió a la primera parte de esta conferencia al año pasado.

## Rocío Granados

La Voz Católica

“Mi papá nos llevaba en brazos, a mis hermanas y a mí, con toda la familia, a la capillita que estaba en lo alto. Nos vestían de inditas y a los niños de Juan Diego, y bailábamos y cantábamos para la Virgen”. Así recuerda Amelia Hernández los inicios de su devoción a la Virgen de Guadalupe.

“Desde pequeños conocemos quién es la Virgen de Guadalupe, siempre hemos sabido de ella”, agrega Hernández, una de los cientos de asistentes a la segunda parte de la conferencia El Acontecimiento Guadalupano, el 21 de febrero, en el centro familiar de la parroquia St. Thomas the Apostle, en Miami.

Hernández asistió a la conferencia no sólo para escuchar a Mons. Eduardo Chávez Sánchez, experto en temas guadalupanos, hablar sobre el Códice de la Tilma de San Juan Diego, sino también para entregarle un sobre.

En enero del año pasado, en la primera conferencia, Hernández le pidió una bendición especial para su sobrino, que en ese entonces estaba detenido y en proceso de deportación por indocumentado.

Después de la deportación, recuerda Hernández, su sobrino fue secuestrado por narcotraficantes en la frontera, pero sólo él y otro muchacho fueron liberados. “Yo sí creo que fue la Virgen la que intercedió ante su hijo Jesús, porque él en su mochila sólo llevaba la Biblia”, dijo Hernández entre lágrimas.

“Por eso, quería decirle [a Mons. Chávez]: gracias por sus oraciones, porque yo sé que él toca la imagen que es la tilma de Juan Diego y, como mexicana, soy muy devota de la Virgen de Guadalupe”, agregó Hernández.

La conferencia El Acontecimiento Guadalupano fue organizada por la comunidad religiosa de las Siervas de los

Corazones Traspasados de Jesús y María. La Madre Superiora, Adela Galindo, invitó a Mons. Chávez a realizar el primer Acontecimiento Guadalupano el año pasado, “porque pensamos que es un tema que es importante darlo a conocer en la Arquidiócesis”, dijo la Hna. Ana Margarita Lanzas, directora de la Oficina de Religiosos de la Arquidiócesis de Miami y miembro de las Siervas de los Corazones Traspasados de Jesús y María.

“La primera vez habló sobre todo el preámbulo [histórico]. Había mucho que explicar antes de eso. Esta segunda parte fue sobre la tilma, y podemos ir a una tercera parte, como bien dijo él; por más que se esforzó por cubrirlo todo, es mucho lo que hay que compartir”, agregó la Hna. Lanzas.

La Virgen de Guadalupe se le apareció al indio mexicano Juan Diego, para entregarle su mensaje y su imagen, del 9 al 12 de diciembre de 1531. “Esta fecha es sumamente importante para la inculturación, porque Santa María de Guadalupe llega a América, llega a México, pero en aquella época no había fronteras, México no significaba nación o país como lo es ahora. México, en dialecto náhuatl, significaba ‘en el centro de la Luna’, ‘en el ombligo de la Luna’. Ella viene a la casa del Dios omnipotente, México, a la casa del Dios creador del mundo”, dijo Mons. Chávez, rector del Instituto Superior de Estudios Guadalupanos, al iniciar su segunda conferencia en Miami. “Por eso se aparece en el Tepeyac, que es el cerro corazón; ella viene al corazón y quiere su ‘Casita Sagrada’ no arriba, no el medio, sino en el Tepeyac, y eso significa en la raíz de tu corazón”.

“Estamos hablando de que ella viene con el Dios omnipotente a hacer esta casita, que es la Iglesia Católica”, explicó Mons. Chávez.

Cuando la Virgen se aparece a Juan

Diego y le dice “Soy tu Madre, la Madre de todos aquellos que en esta tierra estáis, y de las demás variadas naciones y stirpes”, los indígenas entendieron lo que estaba sucediendo.

Para ellos, el tiempo era sumamente importante. Tenían tres calendarios: el venusino, el lunar y el solar. Lo veían

todo desde una perspectiva religiosa propia, y por eso se convirtieron en masas a la fe católica.

“La Virgen de Guadalupe es invocada como patrona de toda América, y es la estrella de la primera y de la nueva evangelización. Y es verdad ella está

*Pasa a la página 6*

## Celebrando 35 Años de Tradiciones Familiares



## Mon Bien Aime - Gift Store

10780 W. Flagler St. Suite 3, Miami FL 33174

*Entrada por la 108 Ave*

### Todo lo necesario en artículos de Bautizo, Boda y Primera Comunión

Invitaciones ▾ Recordatorios Impresos ▾ Devocionarios ▾ Album de recuerdos  
Rosarios ▾ Velas ▾ Velos ▾ Tiaras ▾ Cruces ▾ Corbatas Blancas y muchos otros regalos

**Tenemos Mantillas Españolas para boda, arras, rosarios lazo y mucho más.**

Presente este anuncio y obtendrá un 20% de descuento en su compra de \$25 o más en mercancía disponible en el inventario

**305.553.6680 / 1.800.934.7310**

elia@monbienaime.com / www.monbienaime.com

Lunes a viernes de 10 a.m. a 6 p.m. Sábados de 10 a.m. a 5 p.m.

# La Virgen de Guadalupe, madre de identidad

Viene de la página 5

tocando el corazón a muchos hermanos para volver a esta casa que se llama Iglesia, a su 'Casita Sagrada'. Como lo dijo Juan Pablo II, 'la Evangelización que ella hace es inculturada a la perfección', y eso significa que cualquier ser humano de cualquier lugar es atraído, es tocado, es evangelizado por ella", agregó el conferencista. "No es solamente la imagen misma, no es solamente el mensaje, sino también los signos de los tiempos", subrayó.

"El Acontecimiento Guadalupeano es el encuentro de Dios con el ser humano por medio de Santa María de Guadalupe, porque es una mujer embarazada y trae a Dios en su inmaculado vientre. Haz de cuenta que Dios le dice: 'Llévame contigo'", dijo Mons. Chávez.

"En la imagen de la Virgen de Guadalupe lo más importante es Jesús, no ella; es Él el que está en el centro de su imagen, porque está embarazada; la cinta oscura sobre su vientre, en los países de América Latina, significa que tiene un bebé", explicó. "Jesús, a través de María, vino a tu tierra y a tu corazón: así de fácil", sintetizó Mons. Chávez.

El sacerdote, postulador de la Causa de San Juan Diego, dijo que el Acontecimiento Guadalupeano es un hecho histórico, pero que su mensaje trasciende tiempos y espacios, y por eso es un mensaje muy actual.

La Virgen de Guadalupe "es un mensaje tan pleno, tan perfec-

to, cuya repercusión la sabemos por la conversión milagrosa de los indígenas; millones y millones, y son testigos los mismos frailes, y es que es impresionante ver que todavía lo sigue haciendo. Nosotros estamos allí [en la Basílica de Santa María de Guadalupe, en México], y son filas y filas de gente que se quiere confesar, y nosotros no damos abasto, y gente que no viene organizada ni por una monjita ni por un cura. Ella, ella lo hace. ¿Cómo? La verdad, no sé", dijo Mons. Chávez.

A diferencia de las demás advocaciones marianas, la Virgen de Guadalupe logra establecer una identidad. "Yo no he escuchado a ningún francés decir 'soy lourdiano', o a un portugués decir 'soy fatimariano'. ¡No! Pero que tal nosotros, los mexicanos: somos guadalupanos", añadió.

El Papa Juan Pablo II, en su primera visita a México, en 1979 dijo; "No es un rostro indígena, es un rostro mestizo; no es un rostro europeo, es un rostro mestizo y eso significa que integra, que une, que armoniza". Los indígenas y los europeos están incluidos.

"La Virgen de Guadalupe, con ese rostro mestizo ha tomado la identidad de los más pobres y despreciados del mundo. Tiene un significado muy importante", agregó Mons. Chávez. "María tiene esa delicadeza, esa inculturación perfecta; no daña, no pega, no lastima, sino que toma lo bueno, lo positivo que todos tenemos en el corazón y lo

lleva a Jesús".

Santa María de Guadalupe une culturas; su mismo nombre, María, de origen hebreo, significa "la elegida de Dios" y Guadalupe, de origen árabe, significa "el cauce del río", pero su nombre completo no se lo revela a Juan Diego, sino al tío de éste, Juan Bernardino.

Para poder entender el Códice Guadalupeano se necesita entender un poco de filosofía indígena, de teología, explicó el conferencista.

"En el código, no se trata de manifestar o proyectar tu propia fantasía. No se trata de ver qué ves en la imagen. Se trata de ver plasmado allí el pensamiento indígena y los códigos indígenas, como se hacían para poder transmitir un concepto", dijo Mons. Chávez.

"Es que te quedas verdaderamente con la boca abierta, en el momento en donde ella plasma su imagen en la tilma de Juan Diego y se lo entrega al obispo. Ese momento es tremendo: el 12 de diciembre de 1531, ese momento a las 6:45 de la mañana", agregó.

Según el Instituto Superior de Estudios Guadalupeanos, que se estableció precisamente gracias a la canonización de San Juan Diego, teniendo en cuenta lo teológico, lo magisterial, lo filosófico, lo histórico, o sea, todos los elementos que intervienen en el conocimiento del Acontecimiento Guadalupeano, y ahora lo matemático, los astros, la proporción áurea, la música, las estrellas... Todas estas ciencias, "necesitaríamos cerca de 500 horas de estudio para acercarnos al mensaje de la Virgen de Guadalupe", dijo Mons. Chávez.

"Por ejemplo, cuando ella dice 'Soy la siempre Virgen, Santa María, Madre de...', está tocando dos dogmas muy importantes: la virginidad y la maternidad. Entonces tenemos que remontarnos a Efesos. Tenemos que remontarnos a donde fue el momento en que



se hace dogma de la siempre Virgen, la Madre de Dios. Ella, que se aparece como Inmaculada Concepción: otro dogma. Es profundizar y profundizar", agregó Mons. Chávez.

"Me llamó mucho la atención lo que el Padre ha investigado. Es interesante saber de dónde viene todo lo que la Virgen hace por nosotros, y a la vez hizo por ese indicito que al principio nadie le creía; eso era lo único que yo había leído. Pero ya oírlo, con todo lo que es la verdadera investigación que han hecho sobre la Virgen de Guadalupe, es algo espectacular", dijo Carmen Lidoa Gómez, feligresa de St. John XXIII, en Miramar, al terminar la primera parte de la conferencia.

"Aprendí a cogerle más amor a la Virgen; él [Mons. Chávez] transmite como una energía

para amar a la Virgen; en este momento no me despego de ella; tengo un cuadro grandísimo en mi casa. Él es muy nítido, explica súper bien", dijo Beatriz Mejía, colombiana, devota de la Virgen de Guadalupe y feligresa de St. Joseph, en Miami Beach, quien también asistió a la conferencia del año pasado.

Para Mons. Chávez, que fue parte del grupo que realizó los primeros estudios guadalupanos y recorrió el mundo buscando los documentos que probaran la existencia de las virtudes de la Virgen y de Juan Diego, hablar de la Virgen de Guadalupe significa "mi vida, porque es llevar los mensajes más importantes del mundo, que el mundo necesita hoy. Es muy actual; por supuesto que es un mensaje que está bien fundamentado en la historia, en la filosofía indígena; especialmente en la teología actual".

Mons. Chávez dice que le han ocurrido muchos milagros. "Creo que uno de los milagros más grandes, más fuertes, más impresionantes de la Virgen de Guadalupe, es cuando una persona se arrepiente de sus pecados, se convierte. Es impresionante, porque la conversión es el milagro más grande", agregó.

**PAISES IMPERIALES**  
Salida: Junio 12, 2015  
**VIENA - PRAGA - BUDAPEST - BERLIN**  
**ITALIA**  
Salida: Sept 11, 2015  
Acompañados por Rogelio Zelada  
Roma • Asis • Padre Pío • Lanciano  
Para información y reserva llamar a OFELIA  
305-552-7930 / 305-649-7066

*Mena*  
SINCE 1943  
TRAVEL INTERNATIONAL

**G GARAGE DOOR CORP.**  
Sales • Service • Installation  
Free Estimate • Fast Service • Insured & Licensed

**JOSE DURAN, Owner**  
CC # 02BS00705

Automatic Garage Door Opener Panel & Spring Replacement  
Entry Gates • Impact Doors • Dade-County Approved

Office: 305-383-7123 • Mobile: 786-287-4981  
gandjgaragedoor@att.net • www.g-jgaragedoor.com

OVER 20 YEARS EXPERIENCE

**\$\$ INCOME TAX SERVICES \$\$\$**

- Haga su declaración de Impuestos
- Obtenga su reembolso en aprox. 8 días
- Obtenga la mayor devolución del mercado

*29 Años de Servicios*  
**Quisqueya Services**  
4554 NW 183th ST, Miami Gardens, FL 33055  
**305. 623.0335**



Quality Vacations  
International

# Gran Peregrinación Paulina

## “LOS PASOS DE SAN PABLO EN GRECIA”

Con la guía espiritual del P. Pedro Córce

Salida desde Miami, Sept. 11, 2015 ♦ Regreso, Sept. 23, 2015

**INCLUYE:**

**Pasaje aéreo con impuestos y cargos de aeropuertos.  
Hoteles 4\* con desayunos y cenas.  
Crucero por las islas de Mykonos, Patmos, Creta, Santorini y Kusadasi(Éfeso).  
Transportación con guía profesional bilingüe, etc**

*Disfrute y comparta  
ésta maravillosa  
experiencia*



**Extensión opcional  
a Turquía**

*Reviva los lugares bíblicos que el Apóstol San Pablo recorrió durante sus viajes de Evangelización*

**Haga su reservación ¡YA! ♦ ¡Cupo limitado!**

Reservaciones e información:

Antonio o Lilliam Morales: 305.274.0453 ó 305.439.2852 / Emails: info@qvitravel.com / qualityvacations@hotmail.com



## EXCURSIONES CONDUCCIDAS POR *Bru Med Travel* 2015

**ISLAS CANARIAS  
CON CASTILLA, LEÓN y MADRID**

**20 DE JUNIO 2015**

Visitando: Las Palmas, Lanzarote, Tenerife, La Gomera, Camora, Ávila (Celebrando los 500 años de Santa Teresa), León, Burgos y Madrid

**EUROPA DEL ESTE**

**10 DE JULIO 2015**

Visitando:  
Berlín, Varsovia, Cracovia, Praga,  
Budapest y Viena

**NORTE DE ESPAÑA y LOURDES**

**26 DE JULIO 2015**

Visitando: Pontevedra (Parador), Santiago de Compostela, Ourense, Cangas de Onís (Parador), Picos de Europa, Covadonga, Santander, Lourdes, La Rioja (Parador) y Madrid

**LABOR DAY**

**EN MEDELLÍN, COLOMBIA**

**4 DE SEPTIEMBRE 2015**

4 Noches en Medellín Colombia

**CRUCERO POR LAS ISLAS  
GRIEGAS Y MADRID**

**14 DE SEPTIEMBRE 2015**

Visitando: Atenas, Estambul, Kusadasi, Santorini, Creta, Rhodas, Symi, Chíos, Mykonos y Madrid

**CANYON COUNTRY**

**2 DE OCTUBRE 2015**

Visitando: Scottsdale, Sedona, Grand Canyon National Park, Monument Valley, Lake Powell, Bryce Canyon National Park, Zion National Park y Las Vegas

**INDIA**

**24 DE OCTUBRE 2015**

Visitando:  
New Delhi, Agra, el Sur de la India,  
Dubái y Abudabí

**CRUCERO DE FIN DE AÑO**

**26 DE DICIEMBRE 2015**

Visitando:  
Falmouth-Jamaica, Georgetown-Grand Cayman, Cozumel-México, Nassau-Bahamas  
Abordo del MSC Divina

PARA MÁS DETALLES

6557 CORAL WAY, MIAMI, FL 33155 - WWW.BRUMEDTRAVEL.COM - TEL. 305.262.1727



EXCURSIONES



CRUCEROS

¡EL MUNDO TE ESPERA Y  
BRU MED TRAVEL TE LLEVA!



BOLETOS AÉREOS



HOTELS

# La familia es un valor, el matrimonio es una garantía de futuro

**Rocío Granados**  
*La Voz Católica*

Por primera vez, estudiantes y graduados de los ministerios laicos y directores y coordinadores de educación religiosa de la Arquidiócesis de Miami, compartieron juntos un día de enriquecimiento donde se habló sobre la familia.

El Día de Enriquecimiento, Matrimonio, Parentesco y Familia, fue organizado por la Oficina de Ministerios Laicos en conjunto con la Oficina de Catequesis, y reunió a más de 300 participantes, el 7 de marzo, en el Instituto Pastoral del Sureste (SEPI), en Miami.

El tema principal fue la familia: “los desafíos y cómo debemos de enfrentar como Iglesia las cosas que perturban, y cómo podemos dar una respuesta pastoral a todas esas dificultades que las familias de hoy enfrentan”, dijo Florángel González, directora de la Oficina Arquidiocesana de Ministerios Laicos.

El evento se realizó también en preparación del Encuentro Internacional de la Familia, que tendrá lugar este año en Filadelfia. Se dividió en sesiones con charlas simultáneas en inglés y en español, y estuvo a cargo de reconocidos teólogos y especialistas en temas de la familia y el matrimonio, como Mons. Juan Quijano, quien habló sobre los orígenes y los valores de la familia, los cambios y la madurez en Cristo.

“La familia tiene un punto de partida: el matrimonio. A lo largo de la historia, el matrimonio tiene la característica, en todas las culturas, de ser una unión entre un hombre y una mujer para una convivencia total, buscando la procreación, con una tendencia a que sea permanente y sancionada o aprobada por la sociedad”, dijo.

Mons. Quijano, que enseña teología moral en el Seminario Mayor St. Vincent de Paul, en Boynton Beach, dijo también que el conocimiento de la familia tal como se habla de ella en la Biblia, puede modificar lo que está sucediendo en la sociedad actual: la disfuncionalidad de la familia.

“Me gusta el tema; el matrimonio es el centro de la vida; sin el matrimonio no hay vida, porque tenemos al esposo, la esposa y sus hijos. Nosotros, como padres, debemos pasar [las enseñanzas] a los hijos, y ellos vivirán sus vidas en matrimonio”, dijo la ministra

de liturgia Elsie Altidor, de la parroquia Holy Family, mientras almorzaba en compañía de amigas de su misma parroquia.

En su presentación, “La institución familiar en el mundo bíblico”, Rogelio Zelada, director asociado de Formación Hispana, de la Arquidiócesis de Miami, dijo que “con Jesucristo, el matrimonio se elevó a categoría de sacramento”.

“El matrimonio no es un momento de la Iglesia; tiene un largo proceso. Desde sus orígenes hasta llegar a ser una institución en favor de los hijos. Hablar de los orígenes [del matrimonio] sirve como herramienta para entender mejor las instituciones que tenemos en la Iglesia y que se anclan en todo ese pasado”, dijo Zelada.

Conocer los orígenes del matrimonio nos ayuda a entender de dónde venimos para descubrir dónde estamos. La riqueza de la Iglesia es muchísima: “Es una pena que la gente se vaya de la Iglesia sin saber lo que está dejando”, agregó.

Asistir a estas charlas ha sido “muy bueno, nos han explicado sobre la familia, sobre la transformación que ha sufrido durante todos los años. De lo que era el estilo de vida primitiva y cómo ha evolucionado el papel incluso de la mujer, del hombre en el matrimonio”, dijo Ada Cardoso, directora del grupo Maranata, de la parroquia St. Timothy, y graduada de Ministerios Laicos.

Cardoso también asistió a la charla del Dr. Juan Romagosa, antiguo profesor de psicología y consultor del Seminario St. John Vianney, quien habló sobre las dificultades que enfrenta la familia de hoy y las posibles soluciones para la Pastoral Familiar. “Verdaderamente, fue también una experiencia muy Buena; creo que me voy bastante enriquecida de esto que recibí, para poderlo transmitir a mis hermanos”, agregó.

Participaron también, como presentadores, el P. John O’Grady, sacerdote retirado de la diócesis de Albany, Nueva York, y autor de docenas de libros sobre teología y escritura, quien habló sobre los temas que enfrentan las parejas casadas de hoy. Los esposos Michael y Sue Deferrari (esta última, directora del Centro de Renovación Morningstar), presentaron una ponencia sobre el poder y la importancia del matrimonio.

“Se quería hablar sobre las bendiciones y los desafíos para



Rocío Granados

Miembros del movimiento Matrimonios en Victoria de varias parroquias que asistieron al Día de Enriquecimiento sobre la familia y el matrimonio, en el Instituto Pastoral del Sureste, SEPI y organizado por las oficinas arquidiocesanas de ministerios laicos y Catequesis.

la familia desde la perspectiva bíblica, viendo los desafíos éticos y especialmente en el contexto de Miami, como un espacio de formación para personas que ya han tenido una formación religiosa previa”, dijo Peter Ductram, director de la Oficina de Catequesis de la Arquidiócesis de Miami.

Son temas que no se pueden tratar como un todo dentro del programa de Ministerios Laicos; “es una manera de expandir la formación que les estamos dando, tanto a los graduados como a los estudiantes. Es una manera de enriquecer la formación de líderes y también de los que se están formando para ser líderes”, dijo González.

“En nuestro movimiento damos enseñanzas sobre la familia y el amor”, dijo Olga Martínez, integrante del movimiento Matrimonios en Victoria, de la parroquia Our Lady of Lourdes, quien asistió con su esposo y otras 15 parejas de diferentes parroquias, pertenecientes al mismo movimiento.

“Lo más bonito fue cuando [Mons. Quijano] habló de los valores de la familia Cristiana. Tenemos que tener el amor, que es la base del matrimonio y de la familia”, agregó Martínez, quien también se ha inscrito con su esposo y otras cinco parejas en su parroquia para participar en el VIII Encuentro Mundial de la Familia, que contará con la

presencia del Papa Francisco.

Mons. Quijano dijo que no solamente nos debemos de preparar para el encuentro con el Papa, “sino siempre, primero, para enriquecer la vida de la familia que somos ya, y dejarles a nuestros hijos y nietos un camino abierto y clarificado. Hoy la familia tiene que pasar por muchos obstáculos. Si les podemos despejar el camino, bendito sea Dios”.

Zelada, por su parte dijo: “Lo hemos pensado como una forma de contribuir a todo lo que es el proceso de reflexión sobre el matrimonio, una de las instituciones más perjudicadas en muchas culturas hoy en día, que atentan contra el matrimonio y que incluso lo consideran como una cosa pasada de moda, y a veces se considera hasta la familia como algo pasado”.

“Creo que la labor de la Iglesia es anunciar al mundo que la familia es un valor y el matrimonio es una garantía de futuro”, agregó Zelada.

“Los ministerios laicos están siempre preocupados para que nosotros, como ministros laicos, como católicos, como cristianos, como personas responsables en nuestra fe, crezcamos más, nos eduquemos más”, dijo Olivia Vaca, graduada de Ministerios Laicos y, desde hace siete meses, directora de Educación Religiosa en la parroquia Santa Bárbara, de Hialeah.

“Es uno de los ministerios más lindos, cuando vemos que lo podemos hacer con los niños que son el futuro de nuestra Iglesia, de nuestra sociedad y el futuro del mundo”, agregó Vaca, quien dirige a 264 niños y 5 adultos.

No se realizaba un encuentro así para alumnos y graduados de Ministerios Laicos desde hace más de 10 años, dijo Zelada. “Era parte de nuestro trabajo habitual y estaba en el currículo de los estudiantes, los temas que no se dan habitualmente en las clases. Y siempre nuestro interés es la formación de los laicos, para eso estamos”, agregó Zelada.

“Es la primera vez que lo hacemos entre dos oficinas que estamos debajo de la secretaría de educación. Espero que continuemos con estas iniciativas, que proveamos estos espacios para que las personas que están encargadas de la formación a nivel diocesano puedan mirar hacia un mismo punto”, dijo Ductram.

“La gente agradece todo lo que uno haga por ellos en la formación. La gente es muy agradecida y eso estimula; vienen, asisten, toman nota, preguntan... Eso denota el hambre que tienen de crecer y entender mejor lo que es la Iglesia. Habrá que programar otros encuentros más adelante, pero estamos empezando”, agregó Zelada.





# INFORME FINANCIERO

## Año Fiscal 2014 • Arquidiócesis de Miami



## Gracias a tu generosidad, las vidas cambian

Carta del Arzobispo Wenski que acompaña el Informe Financiero del Año Fiscal 2014

Mis queridos hermanos y hermanas en Cristo,

El Informe Financiero de la Arquidiócesis de Miami del Año Fiscal 2014 ofrece una imagen instantánea de la relativa salud financiera de los diversos ministerios y servicios sostenidos por las generosas contribuciones de los fieles de esta Arquidiócesis. Muestra mi compromiso —y el compromiso de mis colaboradores en el gobierno de esta Iglesia local— con una gestión responsable y transparente de los recursos confiados a nosotros para el bien de la misión de la Iglesia.

La Iglesia no existe para ningún otro propósito que el de evangelizar —para ayudar a las personas que conviven aquí con nosotros, en el Sur de La Florida, a encontrarse con Cristo viviente. Toda la recaudación de fondos que se hace en el nombre de la Iglesia, desde el ABCD, la colecta de los domingos, hasta la venta de pasteles en una parroquia, debe servir en última instancia, de una manera u otra, a la misión de la Iglesia. En otras palabras, el dinero sigue a la misión; la misión no sigue al dinero. Cuando se tiene claro esto, el pueblo de Dios es capaz de una gran generosidad.

Al mismo tiempo, yo, junto con los párrocos y los distintos directores de ministerios y jefes de departamentos de la Arquidiócesis, debemos demostrarnos a

nosotros mismos que somos administradores responsables. El dinero y cualquier otro tipo de apoyo que recibamos, se reciben para el bien de la misión. Por lo tanto, debemos ser cuidadosos al utilizar los siempre limitados recursos de la Iglesia de una manera que siempre sea eficiente, responsable y coherente con la misión de la evangelización.

Aunque el motivo de esta carta es la publicación de los Estados Financieros de la Arquidiócesis de Miami en el 2014, ella expresa mucho más que los logros de los resultados financieros. Las vidas cambian, las personas de todas las edades se encuentran con Cristo en la celebración de la Misa y de los sacramentos, y responden con gran amor en la vida del Evangelio, aquí, en el Sur de La Florida.

El informe financiero es una buena noticia, pero la mejor noticia es la renovada vitalidad de esta Iglesia local y el potencial que nos espera como Arquidiócesis. Como escribí en mi Carta Pastoral sobre el Plan Pastoral 2013, al cierre del segundo Sínodo General en octubre del 2013: "Estamos llamados a crecer en la alegría y la confianza de nuestra fe y a ser testigos misioneros del amor y de la esperanza de Jesús en la sociedad".

Gracias por su permanente apoyo y oraciones por esta Arquidiócesis.

Sinceramente suyo en Cristo,

† Arzobispo Thomas Wenski

GRACIAS A SU GENEROSO APOYO EN EL 2014



65 seminaristas continuaron su formación para hacerse sacerdotes de la Arquidiócesis.



12,786 bebés, niños y adultos fueron bautizados e ingresaron en sus comunidades parroquiales.



1,017 adultos entraron como miembros plenos a la Iglesia Católica.



10,022 niños recibieron su Primera Comunión

Arriba: parte de la clase de Primera Comunión del Schott Center, que ofrece educación religiosa para niños con necesidades especiales

GRACIAS A SU GENEROSO APOYO EN EL 2014

1,806 parejas se casaron por la Iglesia.



2 oficinas se abrieron/re-abrieron en la Arquidiócesis: la Oficina para Ministerio a la Juventud y la Oficina de Evangelización y Vida Parroquial.



7,554 niños y adultos recibieron la Confirmación.



230 sacerdotes celebraron la Eucaristía para más de

530,000 católicos inscritos en las

109 parroquias y misiones de la Arquidiócesis.



3,923 difuntos recibieron un funeral católico en su parroquia y

2,100 personas recibieron sepultura en los dos cementerios católicos.

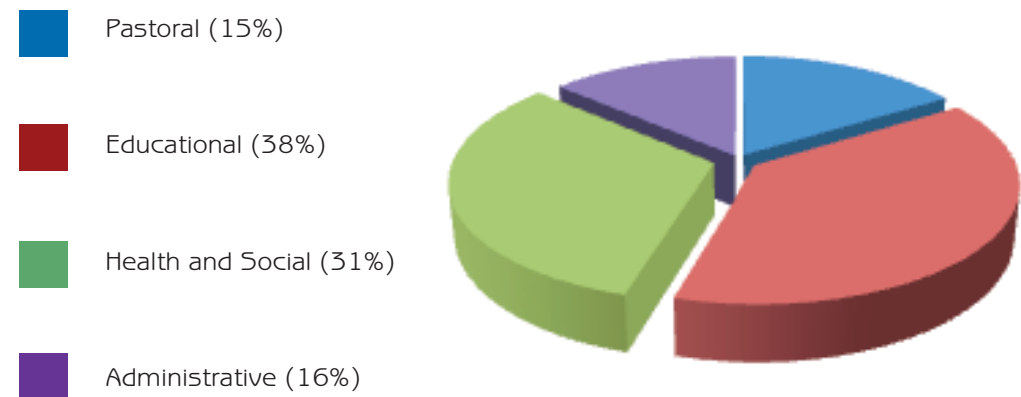
RESUMEN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS DE LA ARQUIDIÓCESIS DE MIAMI • AÑOS 2013 Y 2014, FINALIZADOS EN JUNIO 30 (miles de dólares)

PASTORAL MINISTRIES (Church and Radio Paz)		2014	2013
<b>Condensed Statement of Financial Position</b>			
<i>Assets</i>			
Cash and Cash Equivalents	\$	\$88,144	\$81,149
Investments		28,566	21,777
Other Assets		2,112	4,518
Land, Building, and Equipment		552,618	541,860
<b>Total Assets</b>	<b>\$</b>	<b>671,440</b>	<b>649,304</b>
<i>Liabilities and Net Assets</i>			
Institutional Debt	\$	\$93,312	\$99,390
Archdiocesan Debt		2,500	6,966
Other Liabilities		9,214	4,529
<b>Total Liabilities</b>		105,026	110,885
Net Assets		566,414	538,419
<b>Total Liabilities and Net Assets</b>	<b>\$</b>	<b>671,440</b>	<b>649,304</b>
<i>Condensed Statement of Activities and Change in Net Assets</i>			
Support and Revenue	\$	\$112,812	\$109,507
Operating Expenses		(94,839)	(90,036)
<b>Net Excess</b>		17,973	19,471
Other Changes in Net Assets		10,022	23,060
Net Assets — Beginning		538,419	495,888
Net Assets — Ending	<b>\$</b>	<b>566,414</b>	<b>538,419</b>

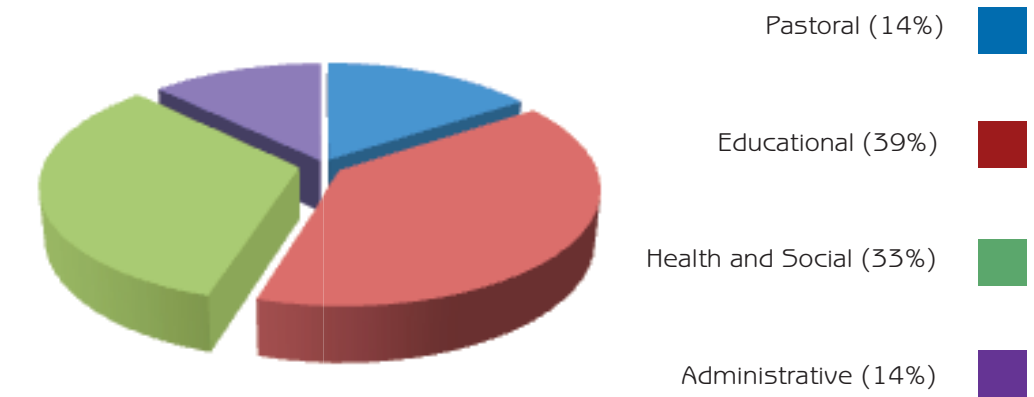
EDUCATIONAL MINISTRIES (Elementary and high schools, colleges and universities)		2014	2013
<b>Condensed Statement of Financial Position</b>			
<i>Assets</i>			
Cash and Cash Equivalents	\$	\$87,911	\$88,591
Investments		78,678	68,043
Other Assets		13,806	13,438
Land, Building, and Equipment		276,919	264,874
<b>Total Assets</b>	<b>\$</b>	<b>457,314</b>	<b>434,946</b>
<i>Liabilities and Net Assets</i>			
Institutional Debt	\$	\$38,656	\$45,565
Archdiocesan Debt		1,023	889
Other Liabilities		40,767	39,695
<b>Total Liabilities</b>		80,446	86,149
Net Assets		376,868	348,797
<b>Total Liabilities and Net Assets</b>	<b>\$</b>	<b>457,314</b>	<b>434,946</b>
<i>Condensed Statement of Activities and Change in Net Assets</i>			
Support and Revenue	\$	\$289,066	\$281,908
Operating Expenses		(267,020)	(259,186)
<b>Net Excess</b>		22,046	22,722
Other Changes in Net Assets		6,025	353
Net Assets — Beginning		348,797	325,722
Net Assets — Ending	<b>\$</b>	<b>376,868</b>	<b>348,797</b>

HEALTH AND SOCIAL SERVICE MINISTRIES (Catholic Health Services and Catholic Charities)		2014	2013
<b>Condensed Statement of Financial Position</b>			
<i>Assets</i>			
Cash and Cash Equivalents	\$	\$51,384	\$49,052
Investments		29,134	26,930
Other Assets		93,498	87,854
Land, Building, and Equipment		118,890	120,012
<b>Total Assets</b>	<b>\$</b>	<b>292,906</b>	<b>283,848</b>
<i>Liabilities and Net Assets</i>			
Institutional Debt	\$	\$99,337	\$100,190
Archdiocesan Debt		—	—
Other Liabilities		67,393	64,646
<b>Total Liabilities</b>		166,730	164,836
Net Assets		126,176	119,012
<b>Total Liabilities and Net Assets</b>	<b>\$</b>	<b>292,906</b>	<b>283,848</b>
<i>Condensed Statement of Activities and Change in Net Assets</i>			
Support and Revenue	\$	\$225,307	\$230,111
Operating Expenses		(217,154)	(218,986)
<b>Net Excess</b>		8,153	11,125
Other Changes in Net Assets		(989)	(2,157)
Net Assets — Beginning		119,012	110,044
Net Assets — Ending	<b>\$</b>	<b>126,176</b>	<b>119,012</b>

Fiscal 2014 Support and Revenue by Ministry



Fiscal 2014 Expenditures by Ministry



ADMINISTRATIVE SERVICES (Pastoral Center)		2014	2013
<b>Condensed Statement of Financial Position</b>			
<i>Assets</i>			
Cash and Cash Equivalents	\$	\$11,457	\$15,214
Investments		206,726	176,536
Other Assets		18,412	23,187
Land, Building, and Equipment		27,183	26,562
<b>Total Assets</b>	<b>\$</b>	<b>263,778</b>	<b>241,499</b>
<i>Liabilities and Net Assets</i>			
Institutional Debt	\$	—	—
Archdiocesan Debt		150,563	143,118
Other Liabilities		39,859	45,844
<b>Total Liabilities</b>		190,422	188,962
Net Assets		73,356	52,537
<b>Total Liabilities and Net Assets</b>	<b>\$</b>	<b>263,778</b>	<b>241,499</b>
<i>Condensed Statement of Activities and Change in Net Assets</i>			
Support and Revenue	\$	\$110,568	\$106,321
Operating Expenses		(84,898)	(92,416)
<b>Net Excess</b>		25,670	13,905
Other Changes in Net Assets		(4,851)	(14,065)
Net Assets — Beginning		52,537	52,697
Net Assets — Ending	<b>\$</b>	<b>73,356</b>	<b>52,537</b>

INTERENTYTY ELIMINATIONS (All entities)		2014	2013
<b>Condensed Statement of Financial Position</b>			
<i>Assets</i>			
Cash and Cash Equivalents	\$	\$(141,580)	\$(135,955)
Investments		(14,186)	(12,456)
Other Assets		(3,523)	(7,855)
Land, Building, and Equipment		—	—
<b>Total Assets</b>	<b>\$</b>	<b>(159,289)</b>	<b>(156,266)</b>
<i>Liabilities and Net Assets</i>			
Institutional Debt	\$	—	—
Archdiocesan Debt		(145,103)	(143,810)
Other Liabilities		(14,186)	(12,456)
<b>Total Liabilities</b>		(159,289)	(156,266)
Net Assets		—	—
<b>Total Liabilities and Net Assets</b>	<b>\$</b>	<b>(159,289)</b>	<b>(156,266)</b>
<i>Condensed Statement of Activities and Change in Net Assets</i>			
Support and Revenue	\$	\$(80,432)	\$(86,195)
Operating Expenses		(80,432)	(86,195)
<b>Net Excess</b>		—	—
Other Changes in Net Assets		—	—
Net Assets — Beginning		—	—
Net Assets — Ending	<b>\$</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

ARCHDIOCESE OF MIAMI (All entities combined)		2014	2013
<b>Condensed Statement of Financial Position</b>			
<i>Assets</i>			
Cash and Cash Equivalents	\$	\$97,316	\$98,051
Investments		328,918	280,830
Other Assets		124,305	121,142
Land, Building, and Equipment		975,610	953,308
<b>Total Assets</b>	<b>\$</b>	<b>1,526,149</b>	<b>1,453,331</b>
<i>Liabilities and Net Assets</i>			
Institutional Debt	\$	\$231,305	\$245,145
Archdiocesan Debt		8,983	7,163
Other Liabilities		143,047	142,258
<b>Total Liabilities</b>		383,335	394,566
Net Assets		1,142,814	1,058,765
<b>Total Liabilities and Net Assets</b>	<b>\$</b>	<b>1,526,149</b>	<b>1,453,331</b>
<i>Condensed Statement of Activities and Change in Net Assets</i>			
Support and Revenue	\$	\$657,321	\$641,652
Operating Expenses		(583,479)	(574,429)
<b>Net Excess</b>		73,842	67,223
Other Changes in Net Assets		10,207	7,191
Net Assets — Beginning		1,058,765	984,351
Net Assets — Ending	<b>\$</b>	<b>1,142,814</b>	<b>1,058,765</b>

GRACIAS A SU GENEROSO APOYO EN EL 2014



**1** nueva misión se estableció en la Arquidiócesis. Our Lady of La Vang Vietnamese Mission.



**3** nuevos sacerdotes y **13** nuevos diáconos permanentes fueron ordenados para la Arquidiócesis.



Más de **2,400** ancianos independientes y de bajos recursos fueron alojados en alguna de las 15 comunidades subsidiadas por HUB y operadas por Catholic Health Services' Office of Catholic Housing Management.



**1,704** refugiados, incluyendo a 766 menores no acompañados, recibieron vivienda, reubicación, asistencia laboral y otras ayudas por medio de Catholic Charities.

Arriba se ve un mural pintado en Boystown que representa la jornada seguida por los niños después de haber sido atendidos allí, a través de Catholic Charities' Unaccompanied Minors Program.



Integrantes del grupo juvenil Our Lady of La Vang bailan, ataviadas con túnicas blancas tradicionales y sosteniendo en sus manos lámparas de aceite, durante la consagración de la nueva misión, en diciembre del 2014. (MARLENE QUARONI | FC)



Rachel Labatada y Maritza López, trabajadoras de Catholic Hospice, dan la bienvenida a los asistentes a la Misa anual de recordación, celebrada en Broward. Catholic Hospice sirve a más de 500 pacientes y a sus familiares diariamente. (MARLENE QUARONI | FC)

**NATIONAL COLLECTIONS FISCAL 2014**

American Indian and Black Missions	\$	83,991
Archdiocese of Military Services		165,436
Bishops Overseas Appeal		117,825
Campaign for Human Development		94,739
Catholic Communications Appeal		80,279
Catholic Home Missions		110,701
Eastern Europe Collection		106,917
Holy Father's Appeal		112,569
Holy Shrines		172,659
Latin American Church Appeal		112,364
Mission Sunday Collection		147,645
Operation Rice Bowl		20,079
Retired Religious Collection		165,436
<b>Total</b>	<b>\$</b>	<b>1,490,640</b>

GRACIAS A SU GENEROSO APOYO EN EL 2014



**150** estudiantes de ministerios laicos se beneficiaron del programa educacional de la Arquidiócesis.



**73,203** estudiantes, de pre-K a graduados universitarios, se educaron en instituciones católicas, incluyendo colleges, secundarias, primarias y programas parroquiales de educación religiosa.



**735** estudiantes de licenciatura, de maestría y doctorado, y de Leyes, se graduaron en la Universidad St. Thomas, de la Arquidiócesis.



**288** hermanas y hermanos de órdenes religiosas sirvieron en escuelas y en instituciones de caridad.

Tu apoyo a la Arquidiócesis y a las parroquias hace posible la mirada de buenos trabajos de la Iglesia Católica en el sur de la Florida y que juntos podemos ser Discípulos en la Fe y Misioneros de la Esperanza.

# La Arquidiócesis planea peregrinaciones para la visita papal

## Tres opciones para quienes deseen ver al Papa Francisco en Filadelfia y Washington, D.C.

**Ana Rodríguez-Soto**  
*The Florida Catholic*

Va a ser difícil conseguir una habitación de hotel en Filadelfia cuando el Papa esté en la ciudad.

Eso es lo que Stephen Colella ha estado buscando durante los últimos tres meses, mientras trataba de organizar una peregrinación arquidiocesana para el Encuentro Mundial de las Familias, que se realizará del 22 al 25 de septiembre en la Ciudad de Brotherly Love.

Cuando el Papa Francisco anunció que estaría en Filadelfia para la clausura del festival, el fin de semana del 26 al 27 de septiembre —después de pasar por Nueva York y Washington, D.C.— encontrar una habitación de hotel se ha convertido en algo casi imposible.

“Una de las razones por las que estamos retrasados es que sólo hay 11,000 habitaciones de hotel en Filadelfia”, dijo Colella, secretario de Evangelización y Vida parroquial. “La demanda es muy alta. Son muy costosas o están muy lejos”.

También complica el hecho de que no se ha dado a conocer el itinerario del Papa en los Estados Unidos. “Realmente, no sabemos dónde estar ni cuándo”, agregó.

Veterano de siete Jornadas Mundiales de la Juventud con su antiguo trabajo en la Arquidiócesis de Boston, Colella sabe la importancia de quedarse cerca del transporte público, y no a demasiadas paradas del sitio de la Misa papal, ya que el metro y los autobuses pueden llegar repletos de peregrinos, sobre todo por un Papa tan popular como Francisco.

Mantener asequibles el transporte y las tarifas de las habitaciones es también fundamental.

A finales de febrero, finalmente, Colella lo consiguió: Presentó no una, sino tres opciones para los católicos del Sur de La Florida que deseen estar, como él lo dijo, “a la sombra de Pedro” cuando el Papa Francisco visite los Estados Unidos por primera vez.

Los detalles mínimos, como el precio exacto, todavía se están elaborando. Pero, según dijo Colella, “tenemos reservados el hotel, el autobús y el avión”.

Tan pronto tuvo la certeza a finales de febrero, envió la información a los párrocos, junto con una encuesta que podían reenviar a sus feligreses para calcular el número de los interesados.

(Una cuarta peregrinación para jóvenes adultos, de entre 18 a 30 años de edad, también está siendo planeada por la oficina de la Juventud y el Ministerio de

Jóvenes Adultos.

La primera opción, que es la más económica, consiste en una peregrinación en autobús a Washington, D.C., donde se espera que el Papa Francisco hable ante una sesión conjunta del Congreso y visite el Santuario Nacional y Basílica de la Inmaculada Concepción, dentro de la Universidad Católica. Ambos eventos están cerrados (entradas sólo con reservación), por lo que esta peregrinación no es tanto para ver al Papa, sino más bien para demostrar apoyo a su mensaje, especialmente en lo relacionado a la dignidad humana y al trato a los inmigrantes.

El viaje a Washington, D.C. tomará aproximadamente 20 horas. Se dejará a los peregrinos en la Basílica o en el Congreso para esperar al Papa; luego pasarán la noche en un hotel antes de regresar.

No hay garantía de que las personas de esta peregrinación puedan ver al Papa, recalcó Colella, pero estarán, en el sentido bíblico, “a la sombra de Pedro”, como se describe en Hechos 5:15.

“Es un tipo diferente de peregrinación, donde el Santo Padre necesita vernos”, dijo Colella. “Él necesita vernos y nuestro apoyo a lo que él está tratando de enseñar. Ellos probablemente no puedan verlo. Pero el poder está en decirle al Santo Padre que él no está solo en estas enseñanzas”.

Las fechas previstas son del 22 al 24 de septiembre, y el precio oscila entre \$300 y \$400 por persona.

La segunda peregrinación consiste un vuelo a Filadelfia para el festival del fin de semana con que concluye el Encuentro Mundial de las Familias. Ese evento es abierto al público, y los planes prevén que el Papa Francisco celebre la Misa multitudinaria el domingo.

Esta peregrinación incluye tres noches en un hotel, y un recorrido por los sitios históricos y religiosos de la ciudad en el día de la llegada.

“Si quieren acampar con todos los demás (el sábado por la noche, para esperar la Misa del domingo con el Papa), pueden hacerlo, porque es como el Día Mundial de la Juventud”, dijo Colella, que con su esposa, Kari, fue invitado a participar en el Encuentro Mundial de las Familias en Roma en el 2000. “O pueden dormir en el hotel y volver al día siguiente”.

El precio de esta peregrinación oscila entre \$1,000 y \$1,400 por persona, y está planeada tentativamente para el 25 al 28 de septiembre.

La última opción es la más costosa, pero incluye toda la que contiene la segunda opción más la participación en la reunión de las familias, de una semana, que precede a la visita del Papa. El costo, que incluye la inscripción para la reunión, oscila entre \$2,000 y \$2,600 por persona, y las fechas tentativas son del 21 al 28 de septiembre.

Ninguna opción incluye Nueva York, donde la asistencia a los eventos papales será sólo mediante reservación.

“Nos pareció que Washington, D.C., era más cercana, menos costosa y más fácil”, explicó Colella.

“Contamos con poder ofrecer las tres opciones”, añadió.

Todo se hará por orden de solicitud, por lo que es muy importante llenar la encuesta. (El enlace es: <http://survey.constantcontact.com/survey/a07eamsk27vi6ogn2u4/start>.)

“La gente se puede inscribir como grupo parroquial, pero hay que inscribir a cada uno”, dijo Colella.

También enfatizó la diferencia entre una peregrinación —lo que son estos viajes— y unas vacaciones —lo que estos viajes no serán.

“En unas vacaciones, nos relajamos y queremos que las cosas sean a nuestra manera. En una peregrinación es lo contrario, porque te estás abriendo a lo que Dios quiere que tú experimentes”, dijo Colella. Y eso a menudo incluye sacrificios y dificultades.

“No estamos ofreciendo paquetes vacacionales a Filadelfia”, dijo. “Estamos ofreciendo peregrinaciones de oración, para que la gente crezca en su fe, para que lleguemos a ser misioneros de esperanza cuando regresemos a nuestras propias familias, a nuestras escuelas, a nuestro trabajo, a nuestras parroquias y a nuestros grupos”.

### Peregrinación de jóvenes adultos

La Oficina de Jóvenes y el Ministerio de Jóvenes Adultos también están organizando una peregrinación a Filadelfia para asistir al festival de clausura de las familias y a la Misa papal. El viaje es para personas de 18 a 30 años, y se llevará a cabo del 25 al 28 de septiembre. Hay una opción de alojamiento en una casa de una familia anfitriona en el área de Filadelfia, o en un hotel. Para obtener más información, comuníquese con Rosemarie Banich en [rbanich@theadom.org](mailto:rbanich@theadom.org) o 305-762-1190.

### ¿CUÁL LE INTERESA?

He aquí las tres peregrinaciones que la Arquidiócesis de Miami ofrece para el Encuentro Mundial de las Familias en Filadelfia y la visita del Papa Francisco a Washington, D.C., a fines de septiembre.

#### Peregrinación 1

Peregrinación a Washington, D.C.: Viaje en autobús sin escala para saludar al Santo Padre en el exterior de la Basílica de la Inmaculada Concepción, una noche en un hotel, y apoyarlo en el exterior del Congreso, mientras él hable sobre la inmigración y otros temas importantes.

Probablemente del 22 al 24 de septiembre, con un precio de \$300 a \$400 por persona.

#### Peregrinación 2

Peregrinación a Filadelfia: Un vuelo a la ciudad para asistir al Festival de las Familias y a la Misa de clausura del Encuentro Mundial de las Familias; tres noches en un hotel accesible al metro. Probablemente del 25 al 28 de septiembre, con un precio de \$1,000 a \$1,400 por persona.

#### Peregrinación 3

También una peregrinación a Filadelfia: Incluirá toda la Peregrinación 2, pero con días y noches adicionales antes de la llegada del Papa Francisco, para asistir a las presentaciones y eventos en el Encuentro Mundial de las Familias. Probablemente del 21 al 28 de septiembre, con un precio de \$2,000 a \$2,600 por persona.

Para inscribirse en la peregrinación de su preferencia, complete la encuesta de interés de peregrinación en: <http://survey.constantcontact.com/survey/a07eamsk27vi6ogn2u4/start>. Una vez que se hayan finalizado todos los detalles, los interesados serán contactados, se harán las reservaciones con la agencia de viajes y se organizarán reuniones de grupo para que los participantes reciban instrucciones y se conozcan entre ellos.

# El Papa Francisco anuncia el Jubileo de la Misericordia

## AciPrensa

El Papa Francisco anunció el 13 de marzo, desde la Basílica de San Pedro, la celebración de un Jubileo de la Misericordia, un Año Santo extraordinario.

Este Jubileo comenzará con la apertura de la Puerta Santa en la Basílica Vaticana, durante la Solemnidad de la Inmaculada Concepción, el 8 de diciembre, y concluirá el 20 de noviembre del 2016, con la solemnidad de Cristo Rey del Universo.

El Pontífice anunció el Año Santo con estas palabras:

“Queridos hermanos y

hermanas, he pensado a menudo en

cómo la Iglesia puede poner más en



## JUBILEO EXTRAORDINARIO DE LA MISERICORDIA

8 DE DICIEMBRE 2015  
20 DE NOVIEMBRE 2016

“HE DECIDIDO CONVOCAR UN  
JUBILEO EXTRAORDINARIO QUE COLOQUE  
EN EL CENTRO LA MISERICORDIA DE DIOS.  
SERÁ UN AÑO SANTO DE LA MISERICORDIA.”

PAPA FRANCISCO

13 DE MARZO 2015

evidencia su misión de ser testimonio de la misericordia. Es un camino que inicia con una conversión espiritual. Por esto he decidido convocar un Jubileo extraordinario que coloque en el centro la misericordia de Dios. Será un Año Santo de la Misericordia. Lo queremos vivir a la luz de la palabra del Señor: “Seamos misericordiosos como el Padre”.

“Estoy convencido de que toda la Iglesia podrá encontrar en este Jubileo la alegría de redescubrir y hacer fecunda la misericordia de Dios, con la cual todos somos llamados a dar consuelo a cada hombre y cada mujer de nuestro tiempo. Lo confiamos a partir de ahora a la Madre de la Misericordia, para que dirija a nosotros su mirada y vele en nuestro camino”.

El anuncio, que coincide con el segundo aniversario de su elección como Sucesor de San Pedro, lo realizó el Santo Padre durante la homilía que pronunció en la celebración penitencial con la que dio inicio a la iniciativa “24 horas para el Señor”, alentada y a cargo del Pontificio Consejo para la Promoción de la Nueva Evangelización.

La iniciativa ha sido acogida en todo el mundo con el fin de promover la apertura extraordinaria de las iglesias y favorecer la celebración del sacramento de la Reconciliación.

El Jubileo de la Misericordia busca destacar además la importancia y la continuidad del Concilio Vaticano II, que concluyó hace 50 años.

La misericordia es uno de los temas más importantes en el pontificado del Papa Francisco, quien ya como

obispo escogió como lema propio la frase “Miserando atque eligendo”, que puede traducirse como “Lo miró con misericordia y lo eligió”, o “Amándolo lo eligió”.

El desarrollo de este Año se hará notar en numerosos aspectos. Las lecturas para los domingos del tiempo ordinario serán tomadas del Evangelio de Lucas, conocido como “el evangelista de la misericordia”.

Este apelativo del evangelista que no conoció en persona a Cristo, le viene dado por ser el único que relata algunas de las parábolas más emblemáticas, como la del Hijo Pródigo, la del Buen Samaritano o la de La Oveja Perdida.

El Domingo de la Divina Misericordia, fiesta instituida por San Juan Pablo II, que se celebra el domingo siguiente a la Pascua, se leerá la bula del Año Santo junto a la Puerta Santa de la Basílica de San Pedro.

El rito inicial del Jubileo es la apertura de la Puerta Santa. Se trata de una puerta que se abre solamente durante el Año Santo, mientras el resto de años permanece sellada. Tienen una Puerta Santa las cuatro basílicas mayores de Roma: San Pedro, San Juan de Letrán, San Pablo Extramuros y Santa María Mayor.

El rito de la apertura expresa simbólicamente el concepto de que, durante el tiempo jubilar, se ofrece a los fieles una “vía extraordinaria” hacia la salvación. Luego de la apertura de la Puerta Santa en la Basílica de San Pedro, serán abiertas sucesivamente las puertas de las otras basílicas mayores.

*Pasa a la página 15*



## Singer Jewelers

Nos especializamos en joyas religiosas

- Medallas, cruces, crucifijos.
- Estatuas religiosas, Sagradas Familias
- Nacimientos, Virgen María
- Divina Misericordia

Imágenes importadas de Italia, España, Perú, Ecuador, etc.



Artículos de Bautizo, Primera Comunión,  
Confirmación, Matrimonio.

Crucifijos para la pared y mesas.



Nueva localización  
Plaza del Rey

10174 West Flagler Street  
Miami, Florida 33174

305 663-0075

Horario: lunes a sábado 10 a.m. - 5 p.m.  
Singerjewelersmiami@gmail.com

## El llamado a la castidad...

Viene de la página 2

se basan en la Teología del Cuerpo, una serie de 129 enseñanzas impartidas por San Juan Pablo II, en las que reflexionaba sobre las escrituras y discutía pasajes importantes relacionados con la dignidad del ser humano, la vocación a amarnos unos a otros y amar a Dios, y particularmente, el significado de la sexualidad humana.

“San Juan Pablo II explicó que la castidad tiene sus leyes de crecimiento, y el ser humano va creciendo en castidad a medida que conoce, ama y realiza el bien moral”, expuso Evins. “Es importante conocer el verdadero significado del regalo de nuestra sexualidad y tomar una decisión de vida dentro del plan de Dios. Por eso existen la vida sacramental y las enseñanzas de la Santa Madre Iglesia, y movimientos como éste, que nos ayudan a vivir y recuperar la sexualidad integrada”.

Castos Por Amor cuenta con un equipo de profesionales en el área de la salud mental, consejería y terapia familiar, descritos por Evins como “hombres y mujeres católicos, fieles a las enseñanzas de la Iglesia y al llamado a vivir la castidad en todos los estados de vida”.

En el retiro se trataron temas como el proceso espiritual por el que se atraviesa en un noviazgo; conocer e identificar a una persona dentro del plan de Dios; los

límites, tanto espirituales, emocionales y físicos, dentro de la relación; y discernir si ésta es o no la persona con la que se establecerá una familia.

En aquel fin de semana de febrero, Céspedes encontró al fin la respuesta que tanto anhelaba, y entendió cuál era el plan de Dios para su vida en las circunstancias en que se encontraba.

“La presentadora me dijo que, al estar soltera, en este momento me encontraba en un camino de formación, y si estoy avanzando en él, es porque Dios me quiere ahí. Si Él desea que yo tenga una vida matrimonial y familiar, me dará la oportunidad y me llevará hasta la persona correcta”, afirmó.

“Esa respuesta me llegó tanto, que cuando regresé ante el Santísimo, le entregué a Dios el regalo de mi soltería, y le pedí que determine lo que quiere para mí; que yo no iba a buscar a alguien, como lo hice en el pasado”, expresó la joven. “Siento paz al saber que Dios me tiene en sus manos. Es algo que no había sentido antes”.

*El Movimiento Castos Por Amor produce el programa radial “Creciendo en el Amor”, transmitido por EWTN Radio Católica Mundial. También organiza talleres, misiones parroquiales y congresos. Para más información: www.castosporamor.org.*

## El Papa Francisco anuncia...

Viene de la página 14

Los orígenes del Jubileo se remontan al judaísmo. Este Año Santo se celebraba cada 50 años, y durante el mismo se debía restituir la igualdad a todos los hijos de Israel, ofreciendo nuevas posibilidades a las familias que habían perdido sus propiedades e incluso la libertad personal.

Por otro lado, a los ricos, el año jubilar les recordaba que llegaría el tiempo en el que los esclavos israelitas, llegados a ser nuevamente iguales a ellos, podrían reivindicar sus derechos.

La Iglesia inició la tradición del Año Santo en el año 1300 con el Papa Bonifacio VIII, quien previó la realización de un jubileo cada siglo.

Desde el año 1475 —y para permitir que cada generación viva al menos un Año Santo— el jubileo ordinario comenzó a espaciarse cada 25 años.

Un jubileo extraordinario, como es el caso del que proclamará el Papa Francisco, en cambio, se proclama

con ocasión de un acontecimiento de particular importancia.

Los Años Santos ordinarios celebrados hasta hoy han sido 26. El último fue el Jubileo del año 2000, proclamado por San Juan Pablo II.

La costumbre de proclamar Años Santos extraordinarios se remonta al siglo XVI. Los últimos de ellos, celebrados en el siglo pasado, fueron el de 1933, proclamado por Pío XI con motivo del XIX centenario de la Redención, y el de 1983, proclamado por San Juan Pablo II por los 50 años de la Redención.

La Iglesia Católica ha dado al jubileo hebreo un significado más espiritual, que consiste en un perdón general, una indulgencia abierta a todos, y en la posibilidad de renovar la relación con Dios y con el prójimo. De este modo, el Año Santo es siempre una oportunidad para profundizar la Fe y vivir con un compromiso renovado el testimonio cristiano.

**“Estoy convencido de que toda la Iglesia podrá encontrar en este Jubileo la alegría de redescubrir y hacer fecunda la misericordia de Dios”**

—Papa Francisco

## El mensaje del Papa: “¡Dios nos ama!”

(ACI/EWTN Noticias).-“¡Dios nos ama! ¡Dios nos ama!”, exclamó el Papa Francisco el 15 de marzo, al aparecer en la ventana del apartamento pontificio para comentar el Evangelio del día y rezar el Ángelus frente a la Plaza de San Pedro.

En el Evangelio de este domingo se proclama el pasaje en el que Jesús le dice a Nicodemo: “Tanto amó Dios al mundo que entregó a su Hijo único”.

Francisco subrayó que “escuchando esta palabra, dirigimos la mirada de nuestro corazón a Jesús Crucificado y escuchamos dentro de nosotros que Dios nos ama, nos ama de verdad, y ¡nos ama mucho!”.

El Papa explicó que la expresión que resume todo el Evangelio y la teología es que “Dios nos ama con amor gratuito y sin

límites”.

Un amor que “se muestra ante todo en la creación”. Y como en ella, “también en las etapas sucesivas de la historia de la salvación resalta la gratuidad del amor de

Dios: el Señor elige a su pueblo no porque se lo merezca, sino porque es el más pequeño entre todos los pueblos”.

“Y cuando viene ‘la plenitud del tiempo’, a pesar de que los hombres habían roto repetidamente la alianza, Dios, en lugar de abandonarlos, forjó con ellos

un vínculo nuevo en la sangre de Jesús —el vínculo de la nueva y eterna alianza— un vínculo que nada podrá volver a romper”.

El Santo Padre explicó que “la Cruz de Cristo es la prueba suprema del amor de Dios por nosotros: Jesús nos ama hasta el final”, es decir, “no solo hasta el



© COPYRIGHT L'OSSERVATORE ROMANO



último instante de su vida terrena, sino hasta el extremo límite del amor. Si en la creación el Padre nos ha dado la prueba de su inmenso amor donándonos la vida, en la pasión de su Hijo nos ha dado la prueba de las pruebas: ha venido a sufrir y morir por nosotros”.

El Papa indicó que “el Espíritu Santo obra en la Iglesia y, a través de ella, asegura la memo-

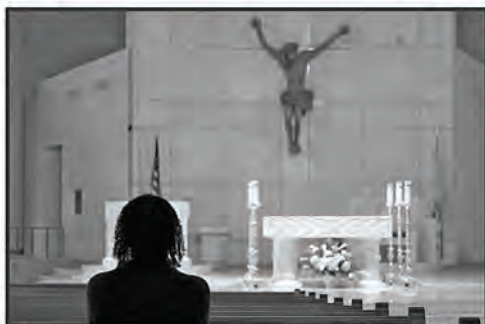
ria viviente de Cristo, y obra en todas partes, también fuera de la Iglesia, haciendo crecer los valores de auténtica humanidad”.

Y este espíritu de amor “nos hace capaces de amar a Dios y a los hermanos”, añadió.

Por último, Francisco subrayó que “el signo más claro y más eficaz de este amor es la Eucaristía, el memorial de la Pascua de Jesús: cada vez que la celebramos

revivimos lo que sucedió en el Calvario, vértice de la historia del amor de Dios con la humanidad”.

“Que María, Madre de misericordia, nos ponga en el corazón la certeza de que somos amados por Dios” y “sea cercano a nosotros en momentos de dificultad”, para que “en nuestro itinerario cuaresmal sea experiencia de perdón, de acogida y de caridad”, finalizó.



**FIN DE SEMANA DE LA RECONCILIACIÓN  
ARQUIDIÓCESIS DE MIAMI**

**Los invitamos a que participen del  
Sacramento de la Reconciliación  
durante el tiempo de cuaresma en  
una de estas parroquias.**

viernes, 27 de marzo 7:00 p.m.—9:00 p.m.

sábado, 28 de marzo 9:00 a.m.—3:30 p.m.

**Northeast Broward:**

- St. Anthony**, 901 N.E. 2 Street, Ft. Lauderdale
- St. Paul the Apostle**, 2700 N.E. 36 Street, Lighthouse Point
- St. Elizabeth of Hungary**, 3331 NE 10 Terrace, Pompano Beach
- St. Pius X**, 2511 N. Ocean Blvd. (A1A), Ft. Lauderdale

**Northwest Broward:**

- St. Andrew**, 9950 N.W. 29 Street, Coral Springs
- San Isidro**, 2310 Martin Luther King Boulevard, Pompano Beach
- St. Malachy**, 6200 N. University Dr., Tamarac

**South Broward:**

- Little Flower**, 1805 Pierce Street, Hollywood
- St. Bartholomew**, 8005 Miramar Parkway, Miramar
- St. Mark**, 5601 S. Flamingo Road, Southwest Ranches
- St. Stephen**, 2000 South State Road 7, Miramar

**Northeast Dade:**

- St. Mary Cathedral**, 7525 N.W. 2 Avenue, Miami
- Notre Dame d'Haiti**, 110 N.E. 62 Street, Miami
- St. Rose of Lima**, 415 N.E. 105 Street, Miami Shores
- St. Lawrence**, 2200 N.E. 191 Street, N. Miami Beach
- St. Joseph**, 8670 Byron Avenue, Miami Beach

**West Dade:**

- Good Shepherd**, 14187 S.W. 72 Street, Miami
- St. Agatha**, 1111 S.W. 107 Avenue, Miami
- St. Augustine**, 1400 Miller Road, Coral Gables
- St. Dominic**, 5909 N.W. 7 Street, Miami

**East Dade:**

- Gesu**, 118 N.E. 2 Street, Miami
- St. Patrick**, 3716 Garden Avenue, Miami Beach
- St. Michael the Archangel**, 2987 W. Flagler Street, Miami
- St. John Bosco**, 1349 W. Flagler Street, Miami
- Shrine of Our Lady of Charity**, 3609 S. Miami Avenue, Miami

**Northwest Dade:**

- Immaculate Conception**, 4497 W. 1 Avenue, Hialeah
- Our Lady of the Lakes**, 15801 N.W. 67 Avenue, Miami Lakes
- St. John the Apostle**, 475 E. 4 Street, Hialeah
- St. Monica**, 3490 N.W. 191 Street, Carol City

**South Dade:**

- Our Lady of Lourdes**, 11291 S.W. 142 Avenue, Miami
- Sacred Heart**, 106 S.E. First Drive, Homestead
- St. Louis**, 7270 S.W. 120 Street, Pinecrest
- Epiphany**, 8235 S.W. 57 Avenue, Miami

**Monroe:**

- St. Mary Star of the Sea**, 1010 Windsor Lane, Key West
- San Pablo**, 550- 122 Street Ocean, Marathon
- San Pedro**, 89500 Overseas Highway, Tavernier

Para más información, visite [www.miamiarch.org](http://www.miamiarch.org)

## REFLEXIONES CATÓLICAS SOBRE LA BIBLIA

## Domingo de Ramos en la Pasión del Señor.

*Marcos 11:1-10 (Evangelio para la Procesión de los Ramos). Marcos 14:1-15, 47 (Pasión de nuestro Señor Jesucristo).*

**Reflexión:**

El evangelista busca constantemente responder una grave pregunta: ¿Quién es Jesús? El pueblo lo aclama delirantemente y los jefes y principales de Israel no sólo rechazan su autoridad y su persona, sino que traman su muerte. Una entrada triunfal con aires de realeza y grandísima solemnidad, que deja asombrados a todos en una Jerusalén inundada de gritos y aclamaciones al que viene en nombre del Señor, al que lleva consigo el bendito reino del mismísimo David.

**Para pensar:**

La Semana Santa comienza con una imagen inquietante y nos coloca entre el gentío que contempla a Jesús, que se aproxima con determinación y obediencia al cumplimiento de la voluntad de su Padre. ¿Nos quedaremos entre la multitud que lo ve pasar y lo aclama movida por la emoción del momento, o seremos capaces de compartir su subida a la cruz del dolor y el sufrimiento? La pregunta de Marcos todavía hoy sigue en pie: Ése que aclamas con los ramos en las manos, ¿quién es para ti?

Jueves Santo. Misa en la Cena del Señor. (Pórtico del Triduo Pascual).

*Juan 13:1-15 (El Mandato del Amor: Jesús lava los pies de los discípulos).*

**Reflexión:**

A diferencia de Mateo, Marcos y Lucas, el Evangelio de Juan no recoge la institución de la Eucaristía en el marco de la Última Cena. En su lugar presenta a Jesús, arrodillado a los pies de los discípulos, para lavarles los pies, como si fuera un criado o un esclavo. Es una lección magistral sobre la esencia de la vida cristiana, en la que el servicio debe ofrecerse siempre desde abajo, a la manera de Cristo.

Para celebrar la Eucaristía hay que cuidar, en primer lugar, de la comunidad donde vive el Señor permanentemente. Es la familia de los suyos, a los que Él mismo ama hasta el extremo de dar la vida por ellos.

**Para pensar:**

San Pablo nos ha recordado que la Última Cena de Jesús fue “la noche en que fue entregado”, y es que en la Escritura, la noche es el escenario de las grandes acciones de Dios en la historia: de noche fue la creación primordial, la promesa a Abrahán, el sacrificio de Isaac y la salida de Egipto. En ese mismo marco ha quedado insertada la Gran Noche de la Eucaristía.

**Para profundizar:**

La lectura de la Pasión nos pone ante Jesús, que se ha quedado solo —todos se han ido—, apenas contemplado de lejos por algunas mujeres asustadas y quebrantadas por el dolor; al que Dios mismo parece haber abandonado, colgado de una cruz, desfigurado y roto. Y es en ese momento terrible en el que, sin saber cómo, un pagano grita “¡Realmente, este hombre era el Hijo de Dios!”. En el misterio de la muerte de Jesús se nos revela hasta dónde debe llegar el amor para ser verdadero. Es allí, en la muerte, la pasión y el dolor, donde se manifiesta la más profunda certeza del creyente.

**Para****profundizar:**

El texto de la carta a los Corintios aclara, sin lugar a dudas, que comer del cuerpo de Cristo y beber de su sangre no es una acción piadosa o conmemorativa, sino el participar de lo más esencial de su vida, porque nos alimentamos de su cuerpo entregado y de su sangre derramada; es decir, el que comulga está llamado a repetir en su vida y con ella, lo más típico y característico de Jesús: su voluntad y su decisión de entrega.

## Viernes Santo.

**Reflexión:**

En un silencio solemne, la Iglesia se postra para orar ante el misterio de la muerte de su Señor y maestro.

Celebramos una liturgia muy antigua que se desarrollará a partir de la celebración de la Palabra de Dios, con lecturas y la oración universal, la gran veneración del madero de la cruz y la participación de la comunión con las formas consagradas el Jueves Santo.

**Para pensar:**

Un misterioso personaje dibujado por el profeta Isaías nos llena de asombro al ver a este siervo del Señor —imagen de Cristo— que, maltratado y humillado injustamente, permanece en silencio, sin

queja alguna, y que por este mismo sufrimiento es capaz de traernos la salvación y sanarnos de nuestras culpas y rebeldías

**Para profundizar:**

San Juan nos invita a seguir la misma trayectoria que siguió Jesús hacia la Gloria. Es un camino que acepta y emprende desde la libertad, porque se ha entregado a la muerte más terrible para salvarnos a todos. El color de la liturgia es el rojo, recuerdo de la sangre y del martirio de la cruz donde Jesús se presenta como Salvador de todos los que lo contemplan. Es el momento del gran combate entre la luz y las tinieblas, que no pudieron vencer a la luz; el aparente último acto que se encierra en el gran silencio con el que termina la liturgia de este día. De la sangre y el agua de su costado herido ha nacido para todos la gran promesa de la vida eterna.

## Sábado Santo: Vigilia Pascual.

pero ni el cuerpo del Maestro está allí, ni la tumba está cerrada con la enorme piedra con la que la habían sellado.

La tumba vacía se transforma en un lugar de revelación; el caminar de las mujeres motivadas por la caridad, se invierte y se transforma en un andar apresurado para anunciar que el Señor vive y los espera a todos en Galilea.

**Para pensar:**

En boca del ángel, el evangelista ha puesto la esencia del mensaje pascual: ¡Ha resucitado! Son las mujeres, las únicas que permanecieron fieles y no abandonaron a Jesús, las que ahora reciben el privilegio de ser sus portavoces.

**Para profundizar:**

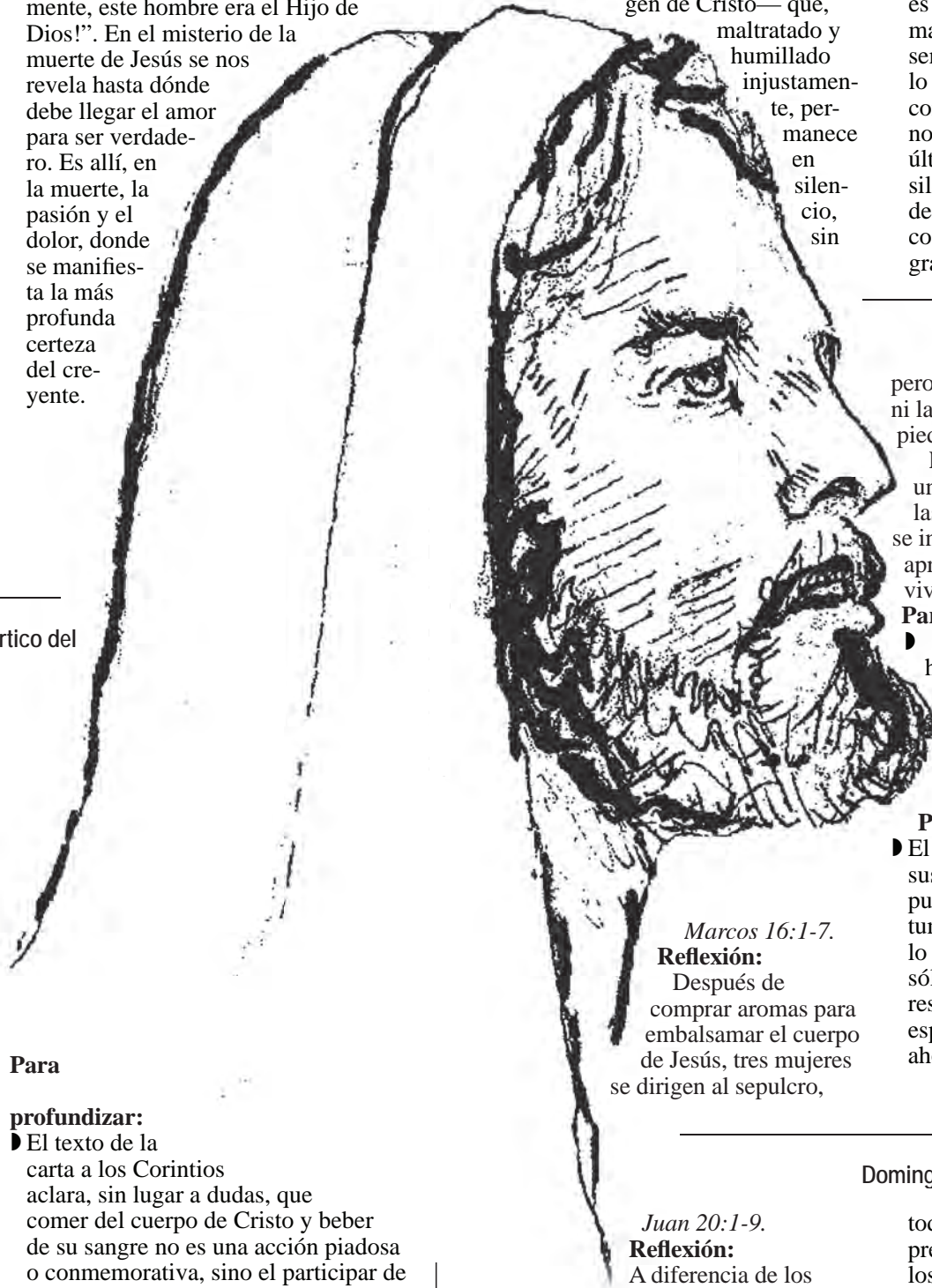
El sepulcro vacío no será capaz de sustentar la fe en la resurrección; no se puede buscar en el sitio sagrado de la tumba el recuerdo del Señor; el ángel lo ha aclarado bien: “No está aquí”; sólo el encuentro personal con Cristo resucitado podrá encender la fe y la esperanza de los creyentes. Entonces y ahora.

## Domingo de Pascua.

todo verdadero discípulo, unido siempre a Cristo a pesar de las dificultades, los sufrimientos, las incomprensiones, los reveses de la vida o las persecuciones.

**Para profundizar:**

El discípulo amado ha dejado pasar primero a Pedro, que ha entrado a la cámara mortuoria para comprobar que el cuerpo de Jesús ha desaparecido, sin comprender lo que allí ha podido suceder. Es el discípulo preferido el que el evangelista nos ha presentado como modelo del creyente que, desde la Fe, es capaz de leer los signos que encuentra ante su vista.



*Marcos 16:1-7.*

**Reflexión:**

Después de comprar aromas para embalsamar el cuerpo de Jesús, tres mujeres se dirigen al sepulcro,

*Juan 20:1-9.*

**Reflexión:**

A diferencia de los Juan nos dice que sólo María Magdalena va al sepulcro, cuando todavía reina la oscuridad de la noche, apenas terminado el descanso del sábado. Es una mujer fuerte y valiente, que no se deja intimidar por las limitaciones que su tiempo imponía a todas las mujeres.

**Para pensar:**

Esta mujer ha permanecido junto a Jesús en el momento de su pasión y de su muerte, lo que la convierte en un testigo excepcional de todo el acontecimiento pascual. Permanecer junto a Jesús es la condición indispensable de



## AMBIENTE SEGURO

**Los talleres de Virtus** ayudan a padres, maestros y cualquier persona que trabaje con niños, a darse cuenta de las señales de abuso sexual y a reconocer a los abusadores. Las sesiones son gratis, de tres horas de duración, y son requisito para todos los empleados y voluntarios en las escuelas, parroquias y entidades de la Arquidiócesis de Miami. Debido al tema, no se permite la presencia de niños. Para inscribirse, visite [www.virtusonline.org](http://www.virtusonline.org), busque la palabra "registration", en amarillo, localizada a la izquierda de la página, escoja "Miami", y encontrará las sesiones disponibles. Para más información, llamar al 305-762-1250. Si debe reportar el abuso por parte de alguien que represente a la Arquidiócesis, 1-866-802-2873 (gratis); para reportar todas las alegaciones de abuso a las autoridades civiles: 1-800-962-2873.

## CAPACITACIÓN LITÚRGICA

**Taller para nuevos ministros extraordinarios de la Santa Comunión**, miércoles, 22 de abril, 7 p.m., iglesia de St. Michael the Archangel, 2987 West Flagler Street, Miami. Los candidatos deben ser recomendados y matriculados a través de sus parroquias o escuelas. [lnriquez@theadom.org](mailto:lnriquez@theadom.org), 305-762-1105.

## COMUNIDAD

**Empresas Multinacionales**, parte del seminario "¿Para qué y por qué existe la propiedad privada?", presentado por el Instituto Pedro Arrupe de Conciencia y Transformación

Social. Jueves, 26 de marzo, 7:30-9:30 p.m., Centro de Espiritualidad Ignaciana, 12190 S.W. 56 Street, Miami. 305-596-0001.

## CONCIERTOS

**St. Martha and Yamaha Concert Series**, 9221 Biscayne Blvd., Miami Shores. Entrada general: \$10; Blue Circle: \$20 (incluye recepción con los artistas). 305-458-0111, 305-751-0005, <http://saintmartha.tix.com>.

• **Paul Posnak-Glen Bas-ham-Ross Harbaugh Trio**, domingo, 29 de marzo, 3 p.m. Con tres de los maestros y personalidades musicales más galardonados del Sur de la Florida, en un programa variado y excitante, interpretando obras maestras para piano, violín y cello.

• **Lisa Vroman y artistas de la Florida Grand Opera**, viernes, 17 de abril, 8 p.m. Vroman es reconocida a nivel mundial como estrella de "El Fantasma de la Ópera". Interpretará piezas operáticas y de Broadway con un grupo de jóvenes artistas de la Florida Grand Opera.

• **25to Aniversario de Fushu Daiko**, viernes, 24 de abril; Sushi Bar abre a las 5 p.m., función comienza a las 7 p.m. Su música combina los tradicionales tambores y ritmos de Japón con estilos musicales de todo el mundo. Bienes Center for the Arts, escuela de St. Thomas Aquinas, 2801 S.W. 12th Street, Fort Lauderdale. Adultos: \$24.99; estudiantes \$12, más tarifas por servicio. 954-513-2272, [joe.basi@aquinas-sta.org](mailto:joe.basi@aquinas-sta.org), [www.bca-sta.org](http://www.bca-sta.org).

Serie de Conciertos de la Iglesia de Epiphany, 8235 S.W. 57 Avenue, Miami, (305) 667-4911:

• **Angelo Marchese & Angelo Marchese**, miércoles, 25 de marzo, 7:30 p.m. Uno es un guitarrista italiano, el otro es un tenor de Miami, y se reúnen para interpretar algunas melodías favoritas para voz y guitarra de Monteverdi, Handel, Schubert, Tosti, de Falla, y más.

• **Mozart Graces**, miércoles, 13 de mayo, 7:30 p.m., con el coro y la orquesta de Epiphany. Artistas invitadas: además de la arpista Julia Coronelli y la flautista Emma Gerstein.

## EDUCACIÓN EN LA FE

**Seminario Temas de la vida**, 28 de marzo, 9-3 p.m., Centro familiar West, St. Louis Church, 7270 SW 120th Street, Pinecrest, FL 33156. Aprenda lo necesario para la supervivencia de la familia. [www.respectlife-miami.org](http://www.respectlife-miami.org), 954-981-2922.

## ESPIRITUALIDAD

**Horizontes de Cristiandad**, programa para personas de la tercera edad (60 años en adelante) para motivar un mejoramiento en las relaciones humanas y espirituales, ampliar los horizontes de la vida y acercarse más a Dios. 25 y 26 de abril, 8:30 a.m., iglesia de St. John the Apostle, 475 East Fourth Street, Hialeah. 786-409-3147, [horizontesdecristiandad@cei-miami.org](mailto:horizontesdecristiandad@cei-miami.org).

**Mística de los Ojos Abiertos en la Era de la Tecnología**, con el Padre Benjamín González Buelta, S.J. Cómo vivir la espiritualidad con una mirada realista al entorno, con compasión hacia las necesidades del prójimo. Martes, 24 de marzo, 7 p.m., Colegio de Belén, Salón Cosculluela, 500 S.W. 127th Ave., Miami. Cupo limitado. Invita la Misión Santo Domingo Savio, Inc. de la Florida. 305-207-9841.

**Retiro-Charla de Cuaresma**, Fortalecer nuestro corazón para luchar contra la indiferencia, inspirado en el mensaje del Papa Francisco para la Cuaresma del 2015. Con el Diácono Adrian Zapatero y su esposa Patricia Baimberg. Martes 24 de marzo, 8:15 p.m., iglesia St. Dominic, 5909 NW 7th Street, Miami, FL 33126.

**Seminario de Vida en el Espíritu**, sábado 28 de marzo, de 7:30-7:30 p.m., Centro comunitario de St. Vincent Church, 6350 NW 18th Street, Margate, FL 33063. Conferencistas: Ministerio de Evangelización Oasis, P. Matteo Didone, el P. Nelson Enao y el P. Querubin Arango. 954-242-5662.

## PREPARACIÓN Y ENRIQUECIMIENTO MATRIMONIAL

**Movimiento Familiar Cristiano**, 480 East 8 St., Hialeah, FL 33010. Olga Bermúdez, 786-399-9783, [www.casacana.org](http://www.casacana.org). Inscripción previa.

• **Taller de Enriquecimiento Conyugal**, sábado 28 de marzo, 1-5 p.m. Con la orientadora y motivadora María Teresa Montero.

• **Encuentro Conyugal** 265, 10-12 de abril. Dedicar un fin de semana para ti y tu conyugue que cambiará tu relación de pareja. Cupo limitado.

**Camino del Matrimonio**, 11-12 de abril, de 8-5 p.m., Southeast Pastoral Institute, 7700 SW 56th Street, Miami, FL 33155. Programa de preparación matrimonial en español para las parejas que desean celebrar el sacramento del matrimonio en la Iglesia Católica. Inscripción \$125, 305-226-4664, [www.camino-del-matrimonio.org](http://www.camino-del-matrimonio.org)

**Matrimonio 2000**, programa de preparación para parejas casadas por lo civil que desean casarse por la iglesia. Domingo, 19 de abril, 8 a.m.-5:30 p.m., iglesia de St. Timothy, 5400 S.W. 102nd Ave., Miami. 305-821-0002.

**Matrimonios en Victoria**, retiro de enriquecimiento y crecimiento matrimonial para quienes se hayan casado por la Iglesia o por lo civil, 18-19 de abril, iglesia de St. Timothy, 5400 S.W. 102nd Ave., Miami, 305-458-2532, 786-400-5335, [mev.staugustine@gmail.com](mailto:mev.staugustine@gmail.com).

**Pre Caná**, requisito de preparación matrimonial para parejas comprometidas; ofrece entrenamiento sobre sacramentalidad y la Teología del Cuerpo, de San Juan Pablo II. Inscripción e información: 305-762-1148/1157, [familife@theadom.org](mailto:familife@theadom.org), [www.miamiarch.org/familylife](http://www.miamiarch.org/familylife).

**Preparación prematrimonial por internet**, para parejas con circunstancias especiales que no les permiten asistir a

los programas en las iglesias. Este es el único programa en línea para la preparación matrimonial, aprobado por la Arquidiócesis de Miami. Pastoral Familiar: 305-762-1148/1157, [familife@theadom.org](mailto:familife@theadom.org).

**Enriquecimiento matrimonial** a nivel espiritual y práctico, a través de Post Camino. Segundo miércoles de mes en el SEPI, Southeast Pastoral Institute (SEPI), 7700 S.W., 56th Street, Miami, 305-226-4664.

## RETIROS

**Jesús de Teresa**, retiro cristológico desde la perspectiva de Santa Teresa de Jesús. 27-29 de marzo, Our Lady of Mount Carmel, 15710 N.W. 44th Court, Miami Gardens. Costo: \$120/internos, \$90/externos. 305-819-6468, [casadeoracionocd@gmail.com](mailto:casadeoracionocd@gmail.com), [carmelitas-descazcosmiami.org](http://carmelitas-descazcosmiami.org).

**Retiro de Sanación Interior**, Renacer de Hombres, 27-29 de marzo, Comunidad Siervos de Cristo Vivo, 3100 NW 77th Court, Doral, FL 33122. Donación \$120, incluye alojamiento y alimentación. 305-599-1343, [www.cscvmiami.org](http://www.cscvmiami.org).

**Ejercicios Espirituales de Semana Santa**, 1-4 de abril, Centro de Espiritualidad Ignaciana, 12190 SW 56 Street, Miami, FL 33175. Retiro ignaciano, inspirado en los Ejercicios Espirituales de San Ignacio de Loyola, por el P. Pedro González-Llorente, S.J. Marisol Sequeira, 305-596-0001.

**Retiro en el Triduo Pascual**, dirigido por el Padre Santiago Martín, F.M., fundador de la orden de Franciscanos de María, Misioneros del Agradecimiento. 2-4 de abril, Morning Star Renewal Center, 7275 S.W. 124 Street, Miami. Detalles e inscripción: 305-297-7804, [info@fm-mia.org](mailto:info@fm-mia.org), [www.fmmiami-retiro.eventbrite.com](http://www.fmmiami-retiro.eventbrite.com).

**Encuentro Familiar Uniparental**, dirigido a padres y madres solteros o divorciados, con hijos adolescentes (12 a 21 años). Sábado, 11 de abril, 8 a.m.-6 p.m., Centro de Espiritualidad Ignaciana, 12190 S.W. 56th Street, Miami, 305-596-0001.

**Retiro de Emaús** para caballeros de St. Patrick, 24-26 de abril, Youth Center Retreat House, 3333 South Miami Ave., Miami. Una oportunidad de crecimiento espiritual basada en el evangelio de Lucas 24:13-35. [emausstpatrick@gmail.com](mailto:emausstpatrick@gmail.com), 786-316-8879, 305-725-1400, 786-232-1979.

# Buscamos vendedores

Contacto: Maritza C. Álvarez

[advvozcatalica@yahoo.com](mailto:advvozcatalica@yahoo.com)

305-979-9603

## En el Huerto



Rogelio Zelada

Las caravanas inundan la Ciudad Santa hasta desbordarla, y tejados, patios, jardines y terrazas se han acomodado para que todos los que llegan puedan cumplir con el viejo rito de la Pascua. Los habitantes de Jerusalén, unas 30,000 personas, intentan compartir los espacios disponibles con los

más de 125,000 peregrinos llegados de todas partes del país y de la diáspora. Era casi imposible albergar a tan extraordinaria aglomeración, que, para cumplir con la interpretación del libro del Deuteronomio (Dt. 16:7) debía no sólo sacrificar y comer el cordero pascual en Jerusalén, sino además dormir allí esa noche. Unos peregrinos se quedaban en la casa de algún amigo o pariente; otros lo hacían en las tiendas que se levantaban en la llanura norte de la ciudad, y la mayoría, a pesar de lo fresco de la estación, dormía a campo raso o donde encontraba lugar. Para facilitar el cumplimiento de esta norma, se ampliaron entonces los límites de Jerusalén, como si sus murallas se extendieran hasta Betfagé, lo que incluía el Valle del Cedrón y una buena parte del monte de los Olivos.

Por esa razón, Jesús y su grupo de seguidores, después de cumplir con los ritos pascuales, no parten, como era su costumbre, rumbo a Betania, sino que se encaminan al monte de los Olivos, a Getsemaní, un huerto situado en la vertiente oriental del torrente Cedrón. No es un terreno solitario o baldío, porque allí miles de personas intentan pasar el frío de la noche calentándose como pueden, entre familiares, amigos o compañeros de peregrinación.

Los evangelistas nos dibujaron ese momento centrándonos la mirada en lo que acontece a Jesús y su grupo, ajenos a la multitud que los rodea por todas partes; dejándonos ver la intimidad de Jesús con su Padre, en el tremendo prólogo de su pasión y muerte. Lucas describe la escena en el marco de una oración de tal intensidad que provoca en Jesús un sudor de sangre que



"Cristo en el Huerto de Getsemaní", por el pintor alemán Heinrich Hofmann (1824-1911).

corre hasta la roca donde el Señor se ha postrado. Es la imagen de una pasión interiorizada, una lucha tremenda, terrible, que

deja el testimonio de la oración más perfecta para todo creyente que quiera seguir a de veras a Cristo: "Pase de mí este cáliz, pero

no se haga mi voluntad, sino la tuya".

Georges Bernanos, aquel gran escritor católico francés, al meditar sobre el pavor de esa noche, pensaba que Jesús había sentido miedo en el Huerto de los Olivos para que a nosotros no nos diera vergüenza el sentir miedo ante la proximidad de la muerte; una delicadeza extrema del Maestro, que conocía muy bien nuestra humana flaqueza.

Jesús sufre abandono, incompreensión, soledad; los más terribles sentimientos que ser alguno pueda padecer. Por tres veces busca la compañía de los cercanos discípulos, pero los encuentra cansados e incapaces de compartir con Él ese momento; de permanecer también en vela, al menos una hora. Lucas, en su proverbial cortesía para con los apóstoles, los justifica añadiendo que "los encontró dormidos, pues estaban rendidos por la tristeza".

Los jefes de los sacerdotes, las autoridades del templo, han necesitado de los servicios de Judas para localizar a Jesús entre el hervidero de peregrinos que llena todo el monte. Vienen bien armados para desanimar a los que pudieran defender al Nazareno; se lo llevan como un malhechor, atado y humillado, como un retrato fiel del siervo sufriente cantado por Isaías. Jesús inicia su camino hacia el martirio no sólo entre insultos y vejaciones, sino, sobre todo, en la más absoluta soledad; en el abandono cobarde de los que hasta ese momento habían asegurado que, sin lugar a dudas, darían por Él hasta la vida.

En el Huerto de los Olivos ha quedado impreso el testimonio de la enorme fragilidad humana, de la debilidad de nuestra naturaleza, de la veleidad de las decisiones cuando se basan solamente en nuestra capacidad o fortaleza, de lo que somos capaces. Los evangelistas han escrito un alegato de enorme actualidad y vigencia: nada podemos sin la oración, nada depende de nosotros, y sin embargo, cada día, en el sagrado huerto de la vida, Dios sigue confiando en nosotros y sigue esperando nuestra respuesta.

Director Asociado de la Oficina de Ministerios Laicos  
rzelada@theadom.org



PALMS WOODLAWN FUNERAL HOME  
27100 Old Dixie Hwy, Naranja, FL 33032  
786-507-8272

## CABALLERO RIVERO

### CEMENTERIOS Y FUNERARIAS

*Sirviendo a la comunidad Católica por más de 50 años,*

ahora con locales por todo el condado de Miami Dade,

No hay mejor tranquilidad que el de planificar su servicio funeral para el futuro,

es lo que los profetas hacían desde la antigüedad.

"...y, después de descolgarle, le envolvió en una sábana y le puso en un sepulcro excavado en la roca en el que nadie había sido puesto todavía" (San Lucas: 23, 53)



¡Acompáñanos en una celebración repleta de tus fiestas favoritas!

# ¡AHORRA \$5 en Boletos!\*

Usa el código: **SAVE5** • Vence: **4/5/15**

Restricciones y exclusiones podrían aplicar. No hay descuentos dobles. Sujeto a disponibilidad. Excluye la Noche de Estreno.

**26 – 29 de marzo**  
BB&T Center

Jue. 26 de marzo ★ 7:00 PM	Vier.	Sáb.	Dom.
<b>¡Noche de Estreno – Boletos a \$16!*</b>	27 de marzo 10:30 AM* 7:00 PM*	28 de marzo 11:00 AM* 3:00 PM* 7:00 PM*	29 de marzo 1:00 PM* 5:00 PM*

**1 – 5 de abril**  
AmericanAirlines Arena

Miér. 1 de abril ★ 7:00 PM	Jue.	Vier.	Sáb.	Dom.
<b>¡Noche de Estreno – Boletos a \$16!*</b>	2 de abril 7:00 PM*	3 de abril 7:00 PM*	4 de abril 11:00 AM* 3:00 PM* 7:00 PM*	5 de abril 1:00 PM* 5:00 PM*

\*Restricciones, exclusiones y cargos adicionales podrían aplicar. Sujeto a disponibilidad.

Compra Boletos: Ticketmaster.com • 800-745-3000 • La Taquilla del Arena

**DisneyOnIce.com**



309170